

# rotary

GOOD NEWS

V PROGRAMU VÝMĚNY MLÁDEŽE  
PATŘÍME K NEJLEPŠÍM!





### Chcete studovat v zahraničí?

Chcete prožít nezapomenutelný školní rok v USA, Kanadě, Brazílii, Mexiku, Japonsku, Thajsku, Austrálii nebo na Taiwanu?

### Chcete být hostitelskou rodinou?

Chcete si vyzkoušet, jak se bude mít vaše dítě, až ho pošlete do světa? Ubytujte na tři měsíce zahraničního studenta!

### Chcete odjet pouze na prázdniny?

Čtrnáctidenní tábor v některé z evropských zemí nebo měsíc za mořem pro ty, co nechtějí odletět na celý rok.

**Výměna mládeže má nové specializované stránky na adrese [www.rotary2240youthexchange.org](http://www.rotary2240youthexchange.org).**

Je na nich možné najít podrobné informace o ročních výměnách, letních táborech i rodinných výměnách, včetně zkušeností studentů a hostitelských rodin. Na výměnné pobyty je možné se pomoci těchto stránek i předběžně přihlásit.

## MILÍ ČTENÁŘI,

v předcházejícím čísle RGN jsem končil připomenutím Orientation Meetingu ve Strečně, který je již úspěšně za námi. Studenti, účastníci se dlouhodobé výměny se nejen zúčastnili, ale i plně zapojili do připraveného programu. Nejednalo se pouze o hry, výlety a zábavu. Prověrka znalostí a připravenosti k pobytu byla nedílnou součástí.

Musím poděkovat všem pracovníkům služby mládeže na distriktní, ale i klubové úrovni za jejich obětavou a náročnou práci, která je se zajišťováním výměny mládeže, ať krátkodobé nebo dlouhodobé, spojena. Ať nechválím jenom já, na setkání vedoucích výměny mládeže zóny Evropa, Východní Středomoří a Afrika obdrželi ocenění za nejdynamičtější růst prázdninových kempů v celé zóně.

Nemenší díky patří „Rotexákům“, kteří jsou nepostradatelnou součástí setkání studentů, ať už přijíždějících, tak i těch, kteří do zahraničí vyjíždějí. Svým věkem, ale hlavně tím, že výměnné pobyty zažili na vlastní kůži, jsou studentům nejbliž.

V této souvislosti navážu na Alumni Reconnect Week. V týdnu 1. – 8. 10. 2015 máme ve svých klubech popřemýšlet nad účastníky programů Rotary, ať jde o účastníky výměny mládeže, stipendií, GSE či dalších. Máme s nimi kontakt? Jsou nyní členy Rotary, jsou zapojeni v Rotaractu? V mnoha klubech se setkávám s dotazem, kde získat nové členy. Jedním ze zdrojů je databáze ALUMNI na portálu MY ROTARY. Ti, kteří jsou na [www.rotary.org](http://www.rotary.org) přihlášení, mohou do seznamu účastníků nahlédnout, ti další požádají o pomoc „výkonného sekretáře“, těm ostatním mohu seznam poslat. Mnohé kluby posílají na výměnné pobyty studenty, kteří nejsou z rotariánských rodin. Pozvěte rodiče do klubu, požádejte o přednášku o zajímavé profesi a nestyďte se nabídnout členství.



**Vladimír Adánek**  
GUVERNÉR DISTRIKTU

ROTARY INTERNATIONAL (vznik 1905 v USA) je kreativní společenství s vysokým synergickým potenciálem. Má celosvětovou působnost, je nepolitické, národnostně a nábožensky tolerantní, podporuje rozvoj regionu (státu), v němž působí. Pro ČR a SR je společnou koordinační složkou Rotary distrikt 2240. Emblém RI a pojmy jako ROTARY INTERNATIONAL, ROTARY, ROTARY KLUB a ROTARIÁN jsou mezinárodními zákony chráněná označení a jejich užití podléhá souhlasu ústředí RI. V Rotary klubech (samostatné právní subjekty) se sdružují špičkoví odborníci a odbornice nejrozmanitějších profesí. Členům a členkám Rotary nabízí kultivovaný životní styl podle jejich osobních zájmů, otevřené přátelské vztahy a další rozvoj jejich osobnosti. Rotary svými nezištnými aktivitami a všeobecně prospěšnými projekty (službami) pozitivně ovlivňuje širší komunitu v místě svého působení a napomáhá utváření občanské společnosti v duchu svého trvalého kréda: „Service above self.“

Názory publikované v tomto časopise se nemusejí shodovat se stanovisky Rotary International nebo Nadace Rotary.

PREKLAD: Ivan Belan, PDG

september 2015



**K. R. Ravindran,**  
PREZIDENT ROTARY  
INTERNATIONAL

Více o aktivitách  
prezidenta RI K. R.  
Ravindrana najdete na:  
[www.rotary.org  
/office-president](http://www.rotary.org/office-president)

Bol raz jeden silný mladý muž, ktorý dostal ponuku pracovať ako drevorubač. Plný energie sa pustil do práce. Prvý týždeň zotal 18 stromov a nakáľal z nich drevo. Druhý týždeň pracoval rovnako usilovne, prekvapilo ho však, že naštiepal drevo iba z 11 stromov. A v treťom týždni pracoval nonstop od rána do večera, počet vyrúbaných stromov však klesol na šesť. V zúfalstve šiel za predákom: „Ubúdajú mi sily. Už nedokážem vyrúbať toľko stromov, ako kedysi.“ Predák sa pozrel na mladého muža pri sile a zdraví a spýtal sa ho: „Myslel si na to, že treba naostriť sekeru?“ „Kto má čas ostríť sekeru?“ spýtal sa mladý muž rozhorčene. „Bol som príliš zaneprázdnený rúbaním dreva!“ Keď sa nám nedarí robiť také pokroky aké by sme očakávali, našou prirodzenou reakciou je zdvojnásobiť úsilie. Niekedy však úspech nezaručíme tým, že pracujeme tvrdsie, ale tým, že budeme pracovať chytrejšie. Pozrime sa na používané nástroje, analyzujeme procesy. Využívame svoje zdroje tým najefektívnejším spôsobom? Alebo vynakladáme všetku energiu do štiepania dreva tupou sekerou? Za posledných 20 rokov sme neúnavne kládli dôraz na členstvo v Rotary, spustili sme kampane zamerané na získanie stále nových členov. Napriek tomu ostával počet členov nemenný. Nastal čas naostriť naše nástroje. Namiesto sústredenia sa na otázku „Ako môžeme získať viac členov do Rotary?“ by sme si mali klásť otázku „Ako dosiahneme, aby členstvo v Rotary získalo na hodnote a aby počet členov zazname-

Ako sa potvrdilo, že v Nigérii sa počas celého roka nevykytol jediný prípad divokého vírusu detskej obrny, bola táto krajina minulý mesiac odstránená zo svetového zoznamu endemických krajín. V súčasnosti ostávajú semeniskom vírusu detskej obrny iba Afganistan a Pakistan. Len ťažko sa dá slovami vyjadriť rozsah tohto úspechu. Obrna existovala po tisícročia, trápila ľudstvo už v časoch prvých civilizácií. Eradikácia tohto ochorenia je v súčasnej dobe na dosah práve vďaka úsiliu Rotary a našich partnerov. Odpočítavame už nie v rokoch, ale v mesiacoch. Naš úspech je monumentálny, zároveň aj veľmi krehký. Posúvame sa vpred pomaly, vytrvalo, neúprosne – vďaka kolosálnemu úsiliu, ktoré nikdy neustane. Aj naďalej hodláme očkovať stovky miliónov detí v rámci rozsiahlych kampaní; neustále monitorujeme prostredie, aby sa zabránilo novým ohniskám nákazy. Koordinácia činností, celkové náklady a zanietenosť aktérov sú ohromujúce. Prečo je stále potrebné tak masívne očkovanie a dohľad na boj s ochorením, ktoré je takmer zlikvidované? Inú možnosť nemáme. Ak by sme polavili a umožnili vírusu opätovne sa prejavíť, roky práce by vyšli navniivoč. Veľmi dobre vieme, ako ľahko sa obrna znovu môže rozšíriť. Uvedomujeme si, ako rýchlo možno premárniť desaťročia úspešného boja proti tomuto ochoreniu. Preto sú nadchádzajúce mesiace nesmierne dôležité. Potrebujeme vašu podporu pri šírení

nával vzrastajúcu tendenciu a menej ľudí odchádzalo?“ Jedným zo spôsobov je zavedenie odmeňovacieho programu Rotary Global Rewards, ktorý umožňuje rotariánom spojiť sa s obchodníkmi a poskytovateľmi služieb na celom svete a získať tak rôzne výhody. Rotariáni môžu prihlásiť do programu svoj vlastný biznis a uchádzať sa tak o miestenku medzi subjektmi, s ktorými Rotary už má vzťahy a dojednané podmienky; najvhodnejšie ponuky budú zaradené do zoznamu spoločností. Pre jednotlivé podnikateľské subjekty sme vytvorili tiež možnosť poukázať určité percento zo zisku z každej transakcie našej Nadácii Rotary. Každý mesiac budeme aktualizovať zoznam a dopĺňať ďalšie ponuky, ktoré získame. Vyzývam vás všetkých, aby ste sa do tohto programu zapojili, stačí kliknúť na stránku Rotary.org a prihlásiť sa cez My Rotary. Čím viac rotariánov túto príležitosť využije, tým bude program silnejší a výhodnejší. Rotary Global Rewards je oveľa viac než len ďalší vernostný program. Prináša nový spôsob ako ťažiť z toho, že sa človek stane rotariánom a súčasťou rotariánskej siete. Je to nová príležitosť, ako skombinovať biznis a službu. A predstavuje tiež ďalší spôsob zvýšenia hodnoty členstva v Rotary. Nesmieme zabúdať, že naši potenciálni členovia si budú klásť otázku: „Čo mám z toho?“. Hodnotu Rotary preukážeme, ak presvedčíme týchto ľudí, že členstvo v Rotary im obohatí život aspoň tak, ako obohatilo ten náš.

október 2015

povedomia, pri získavaní finančných prostriedkov a pri udržaní aktuálneho trendu. Pomôžte nám dobojovať túto vojnu do víťazného konca. Svetový deň boja proti detskej obrne pripadá na 24. október. Dúfam, že v tento deň sa každý z vás nejakým spôsobom zapojí do nášho úsilia o odstránenie detskej obrny. Viem, že mnohí z vás máte v úmysle propagovať túto udalosť na klubovej, prípadne distriktovej úrovni. Tí z vás, ktorí zatiaľ nemáte plán, ako sa angažovať v danej veci, môžete sa inšpirovať na stránke [endpolionow.org](http://endpolionow.org), kde nájdete nápady, vzorové tlačové správy a návody, ako prispieť. Nájdete tu tiež odkaz na náš „livestream event“; pripojte sa a zdieľajte správu na sociálnych médiách. Tento náš boj – ktorý sa začal ako boj proti detskej obrne, ale je tiež bojom proti nenávisťi, proti neznalosti, proti strachu – tento boj sa zavŕši víťazstvom. Víťazstvo je na dosah. A keď sa už dosiahne, celé Rotary bude mať svetu čo povedať – deťom a vnúčatám, ktoré nikdy neuvidia narovnávače nôh či železné pľúca a nebudú poznať svet kontaminovaný detskou obrnou.

Či už ste rotariánom v Kano, alebo v Pěšávári či v Swate, v Soule, alebo Madride či Chicagu, ste súčasťou tohto príbehu. Vašu rolu v ňom si môžete napísať iba vy sami. Žiadam vás všetkých, aby ste si ju napísali dobre – tak, aby príbeh, ktorý jedného dňa rozpoviete, bol jedným z tých, na ktoré budete patrične hrdí.



## POSLEDNÍ DĚJSTVÍ PRO POLIOPLUS

září 2015



*Ray Klingensmith*

**Ray Klingensmith,**  
PREDESDA  
SPRÁVNEJ RADY  
NADÁCIE ROTARY

Rotary se svými partnery připravil poslední dějství dramatu, kterým je úsilí o vymýcení viru polio. Zatím vše probíhá velmi úspěšně! Ne, že by někdo dokázal předpovědět, kdy a kde se naposledy vyskytne atak viru polio, ale pokud ve svém úsilí nepolevíme, může se tak stát ještě před koncem tohoto rotariánského roku. Bylo by to obrovské vítězství Rotary a našich partnerů – a nesmírně dobrá zpráva pro děti celého světa! Rotary nyní počítá se zveřejněním své zásadní role v úsilí o celosvětové vymýcení dětské obrny, a tím i s uznáním, které mu náleží. Svoji první kampaň za očkování proti dětské obrně zahájilo Rotary v roce 1979 – v té době se stále ještě ročně vyskytovalo v globálním měřítku přes 500 tisíc případů paralyzující dětské obrny. Úspěch prvních kampaní vedl Rotary v roce 1985 k zahájení programu PolioPlus, jehož cílem je zajistit očkování proti polioviru všem dětem na celém světě. Během prvních tří let se podařilo na tento účel shromáždit 247 milionů amerických dolarů. Potom jsme naše úsilí směřující ke globálnímu vymýcení viru polio spojili se Světovou zdravotnickou organizací (WHO), s Americkým centrem pro kontrolu a prevenci nemocí a v roce 1988 také s UNICEF. Vznikem tohoto partnerství začal skutečně epochální proces, jehož katalyzátorem bylo po celou dobu naše Rotary. Teď se blíží poslední dny tohoto heroického úsilí a pro Rotary je velmi důležité, aby si celý svět uvědomil, že Rotary bylo v tomto zápase

významným partnerem. Rotary International a Nadace Rotary učiní vše pro to, aby o roli Rotary odpovídajícím způsobem informovali – ale to je jen jeden kamínek do celé velké mozaiky. Každý Rotary klub by se měl seznámit s historií kampaně PolioPlus a uveřejnit informace o ní v obci, kde působí. Potřebujeme aktivní zapojení každého Rotary klubu, abychom rozšířili povědomí o roli Rotary do všech koutů světa. Stáhněte si nástroje připravené pro tento účel na portálu <http://www.endpolio.org> a seznamte se také s článkem Rotary a jeho dar světu zbavenému dětské obrně (Rotary and the Gift of a Polio-Free World), který je nyní dostupný na stránce [shop.rotary.org](http://shop.rotary.org). Sdílejte informace o roli Rotary v úsilí o vymýcení této choroby prostřednictvím vašich sociálních sítí jak na internetu, tak v reálu. Světový den boje proti dětské obrně (World Polio Day) připadá každým rokem na 24. říjen. Je důležité, aby si letos každý Rotary klub na ten den nebo na toto období naplánoval nějakou akci, kterou připomeneme obci, v níž působí, jakou roli hrálo a hraje Rotary v kampani za vymýcení dětské obrny. Na [endpolio.org](http://endpolio.org) budou stále k dispozici aktuální informace, které mohou sloužit tomuto účelu. Nastal čas zahájit místní akce připravující Světový den obrny roku 2015. Vždyť jsme už tak blízko našemu cíli – nedopustme, abychom selhali! Je třeba, aby Váš klub už začal šířit ty vynikající zprávy o úspěších našeho programu PolioPlus!

## OSLAVA STÉHO VÝROČÍ NADACE ROTARY

říjen 2015

Rotariánský rok 2016–17 bude rokem stého výročí pro Nadaci Rotary, která vznikla v roce 1917 na Kongresu Rotary v Atlantě. Časopis *The Rotarian* je tento měsíc plný informací o tom, jak zajímavý bude Kongres Rotary roku 2016 v Soulu, plánovaný na 28. května až 1. června. To očekávání je zčásti dáno tím, že se počítá se zahájením oslav stého výročí Nadace Rotary. Nadace zřídila Výbor pro oslavy stého výročí. Předsedá mu bývalá členka správní rady Nadace Stephanie Urchicková. Výbor již připravil komplexní plán oslav na celý rok stého výročí. Vrcholem by měla být grandiózní oslava na Kongresu Rotary roku 2017 v Atlantě. Správní rada Nadace, ředitelé Rotary International a pracovníci centrály Rotary se plně soustředí na to, aby se výročí Nadace stalo významnou událostí Rotary, neboť Nadace je tak důležitá při zajišťování projektů klubů a distriktů kdekoli na světě. Nadace Rotary je nepochybně nesmírně silným nástrojem v naší snaze činit světu dobro! Když takto zvažujeme své dalekosáhlé plány oslav stého výročí, měli bychom si znovu připomenout a ocenit skutečnost, že vše, co se odehraje v našich klubech a distriktech, je mnohem významnější

a má dlouhodobější dopad než cokoli, co se stane v Evanstonu a na kongresech. Proto bude úspěch oslav stého výročí Nadace záviset na množství a kvalitě událostí organizovaných v rámci oslav v klubech a distriktech. Kládeme si otázku, zda se rotariáni dokáží ujmout oslav stého výročí Nadace na globální úrovni, zda uspořádají při té příležitosti své vlastní oslavy a projekty. Prosím vás proto, abyste se chopili iniciativy a stimulovali zájem a zapojení vašeho klubu.

Nadace Rotary působí velmi úspěšně ve své snaze podporovat naše kluby a distrikty při prosazování mezinárodního porozumění, šíření dobré vůle a míru na světě – a proto by bylo vhodné, aby se naše kluby a distrikty připojily k oslavám stého výročí Nadace. Jak je v Rotary obvyklé, není nijak předepsáno, jak by to kluby a distrikty měly dělat. Já však doufám, že naše kluby a distrikty provedou stejnou vynalézavost, pokud jde o způsob, jak Nadaci oslavit, s jakou již tolik let uskutečňují to ohromné množství každoročně zahajovaných humanitárních projektů. Nastal čas, abychom všichni vyjádřili svoji vděčnost Nadaci Rotary!

**MALI FIGURUJE  
V SKUPINE  
ŠTYROCH ŠTÁTŮV  
VYKAZUJÍCICH  
NAJHORŠIE  
VÝSLEDKY  
V OBLASTI  
ZDRAVOTNÉHO  
STAVU RODIČIEK**

WORLD GOOD NEWS

# LETEM SVĚTEM

Z anglicky psaných materiálu centrální redakce RWMP  
do češtiny přeložil Dobroslav Zeman, PDG,  
do slovenštiny Ivan Belan, PDG



## MALI

Silné pôrodné a popôrodné krvácanie je najčastejšou príčinou úmrtí rodičiek. V rozvojových krajinách sa viac ako 70 percent krvných transfúzií podáva novorodencom a rodičkám. Subsaharská Afrika zaznamenáva najvyššiu mieru úmrtnosti rodičiek na svete, pritom eviduje najnižšiu mieru darcovstva krvi. V tridsiatich siedmich afrických krajinách daruje krv menej ako 10 darcov na 1000 obyvateľov za rok (menej ako jedna tretina darcov v porovnaní s vyspelými krajinami) a v 25 krajinách sa podarí získať menej ako polovica krvi potrebnej na pokrytie dopytu.

Globálny grant Nadácie Rotary v tomto roku pomohol podporiť darcovstvo krvi, ktoré tvorí súčasť zdravotníckej infraštruktúry hlavného mesta Bamako. V rámci projektu podporovaného Rotary klubmi Bamako Ouest a Kingwood v Texase sa vybudovala chladiaca miestnosť, v ktorej možno pre Národnú transfúziu stanicu spadajúcu pod Ministerstvo zdravotníctva skladovať naraz skoro 500 litrov krvi. Dodávateľ, spoločnosť Multi Tech, vyškolil personál centra ako prevádzkovať a udržiavať zariadenie a to najmä počas výpadkov elektriny, ktoré trápia región. Mimoriadnu pozornosť venoval technikám na zaručenie bezpečnosti a prevenciu infekcií. Projekt nadväzuje na kampaň Moja krv pre druhých, ktorú v spolupráci s Rotarian Action Group – Global Network for Blood Donation, odštartovali rotariáni z Francúzska na podporu darcovstva krvi vo frankofónnej Afrike.

Ako sa uvádza v Správe o stave rodičiek na svete z roku 2015, ktorú vydala organizácia Save the Children, Mali figuruje v skupine štyroch štátov vykazujúcich najhoršie výsledky v oblasti zdravotného stavu rodičiek. Všetkých 10 krajín s najnižším hodnotením sa nachádza v Subsaharskej Afrike.



## PAKISTAN

Pakistanský výbor pre PolioPlus a Coca-Cola Beverages v Pakistane v roku 2012 uzavreli partnerstvo v boji proti detskej obrne a za zlepšenie hygienických podmienok v krajine. Coca-Cola financovala zariadenie na filtráciu vody formou reverznej osmózy v Karáčí, ktoré bolo uvedené do prevádzky v januári 2014. Denne zabezpečuje pre 20 tisíc ľudí až 11 350 litrov filtrovanej vody v oblasti s vysokou mierou odmietnutia vakcinácie. Coca-Cola tiež zadovážila do zariadenia generátor na posilnenie nerovnomernej zásoby elektrickou energiou. Rotary klub Karachi Karsaz prevzal na svoje plecia dennodenné riadenie projektu. Výskyt ochorení prenášaných kontaminovanou vodou klesol o 76 percent v prvom roku činnosti tohto zariadenia, pričom stúpala aj miera imunizácie.



## AUSTRÁLIE

Australian Rotary Health je názov organizácie, ktorou založilo niekoľko australských distriktov. Podíli sa na ní 38 000 rotariánov z 1150 Rotary klubov. Během posledních 33 let do ní vynaložili 25,4 milionu amerických dolarů, z nichž 770 tisíc bylo určeno na stipendia. V tomto roce poskytla tato organizace tříleté stipendium zaměřené na studium gastroparézy, tedy choroby, která napadá svaly žaludku a brání tak jeho přirozenému vyprazdňování. Její další stipendia jsou zaměřena na výzkum mentálního zdraví, na ošetrovatelskou a lékařskou péči na venkově a na vzdělávání místních studentů.



## HONDURAS

V únoru t.r. uspořádal Rotary klub Villa Real de Tegucigalpa na počest 110. výročí založení mezinárodního společenství Rotary International již druhý ročník svého „Běhu pro mír“. Je dlouhý 5 nebo 11 km, vede napříč hlavním městem Hondurasu a zúčastnilo se ho na 1500 jak závodníků, tak i amatérů, ale i celé rodiny, sponzorské firmy i speciální účastníci, jako zástupci vojska i vládních orgánů, ovšem také velvyslanci USA a Německa v Hondurasu. Z výnosu tohoto „Běhu za mír“ podpořili rotariáni své projekty zaměřené na vzdělávání a na zásobování pitnou vodou.



## NĚMECKO

Ze studií vyplývá, že u lidí s intelektuálním handicapem se oproti všeobecnému průměru projevují častěji i některé chronické handicapy, jako např. choroby srdce nebo štítné žlázy. V červenci t.r. uspořádal distrikt 1820 (Hessensko) k podpoře péče o zdraví svou první speciální olympiádu, již se zúčastnilo na 200 trenérů, 300 dobrovolníků a 700 závodníků různého věku, trpících intelektuálním handicapem. Lékaři z místních klubů poskytli 250 účastníkům jak zubolékařskou péči, tak i kardiologické vyšetření, a to v rámci svých dobrovolných programů řízených Rotary klubem Marburg a Marburg-Schloss.

**NĚMEČTÍ ROTARIANI  
OZNAMUJÍ:  
V RÁMCI SPECIÁLNÍCH  
OLYMPIÁD POŘADANÝCH  
VE 170 ZEMÍCH CELÉHO  
SVĚTA POSKYTUJEME  
ODBORNOU POMOC**

**4,5**

**MIL. ZÁVODNÍKŮ  
S INTELKTUÁLNÍM  
HANDICAPEM.**

---

# Téma

---

TEXT: František Ryneš, PDG

## VLAJKOVÁ LOĎ PLUJE POD PLNÝMI PLACHTAMI

---

Stalo se dobrou tradicí, že se první vydání Rotary Good News po prázdninách obšírněji zabývá výměnnými programy mládeže. V této disciplině patříme k nejlepším distriktům na světě. Okřídlené úsloví hovoří o sebechvále, když už nás nepochválí jiní. A tak dvojnásob potěší, když je naše snaha vysoko hodnocena našimi partnery, se kterými středoškolské studenty vyměňujeme. A není to ocenění ledajaké. Konference EEMA, shromáždění činovníků výměny mládeže z Evropy, Afriky a Středního východu, udělila čestné uznání našemu distriktu za nejdynamičtější rozvoj krátkodobých výměn. Statistiku výměn uvádíme na jiném místě.

Práce dobrovolníků na poli výměny mládeže zasluhuje obdiv. Kdo ji neokusil na vlastní kůži, těžko chápe. Odměna je však sladká. Rozzářené oči mladých přátel, vlastně již členů rodin, dají zapomenout na těžkosti při sžívání lidí z různých kultur, na nedorozumění, která z nich plynou. Vznikají přátelství na celý život. Vzájemné poznávání vede k odbourávání předsudků, tak potřebnému v dnešní době.

---



# KAPITÁN

Rádi říkáme, že program výměny mládeže je vlajkovou lodí distriktu. **Mirek Barák** (RC Třebíč) je předsedou distriktního výboru Výměny mládeže již více jak dva roky. Se Službou mládeže má dlouholeté zkušenosti, od roku 2001 jako vedoucí Služby mládeže v třebíčském klubu, v roce 2009 se stal místopředsedou DVVM a v roce 2013 předsedou. I když už má padesátku na krku, možná i díky neustálému kontaktu s mladou generací srší přímo mladistvým elánem.

TEXT: František Ryneš, FOTO: archiv





Neustálý kontakt s mladou generací dodává Mirkovi Barákovi elán.

**V**e funkci předsedy distriktního výboru Výměny mládeže začínáte třetí sezónu. Jak byste zhodnotil svoje dosavadní působení?

Myslím si, že se mi podařilo navázat na úspěšnou

činnost mých předchůdců a „vlajkovou loď distriktu“, jak jsme si zvykli označovat výměnu mládeže. Stalo se tak díky podpoře všech distriktních guvernérů. Společně se svými kolegy z výboru se daří motivovat stále větší množství klubů, zapojujících se do výměny a tak výměnné programy úspěšně rozvíjet.

#### Jak se to projevuje konkrétně?

V letošním roce jsme dosáhli dalšího rekordu v ročních výměnných pobytech, když do zahraničí vysíláme osmdesát šest českých a slovenských studentů, u nás pak hostíme osmdesát čtyři studentů zahraničních. Počet zemí, s kterými spolupracujeme, se nám též daří zvyšovat. V letošním roce jsme poprvé vyslali studenty

do Indie a Jižní Koreje, pro školní rok 2016–17 nabízíme výběr z celkem dvaceti osmi zemí. Rozšířili jsme nabídku o některé evropské země, kam by naši studenti chtěli vyjet, problémem však je, že děti z Evropy nemají příliš velký zájem studovat v Česku nebo na Slovensku.

#### To předpokládá poměrně široký tým dobrovolníků...

S organizační akcí pro naše i zahraniční studenty nám hodně pomáhá Rotex, což je sdružení bývalých výměnných studentů, kteří se po svém návratu ze zahraničí rozhodli vrátit část z toho, co jim výměnný program dal, a bez jejich dobrovolnických aktivit si nedokážu náš program představit. I když absolventů našeho dlouhodobého programu je už více jak 1200, ne všichni nám pomáhali či pomáhají v Rotexu. Ale většina z nich během své výměny velmi podrobně poznala, jak funguje Rotary ve světě, a pro naše kluby, které se ve své většině potýkají s nedostatkem členů, by mohla být velkým přínosem.

#### Jak si ten přínos představujete?

Hned po svém návratu by studenti mohli pomáhat klubu se zahraničními studenty, této funkci říkáme „Rotex buddy“, tedy další důvěrník studenta vedle counsellora. Angažovat se při výběru budoucích outboundů a třeba i pomáhat s administrativou při přihlašování studentů. Ti studenti, kteří se aktivně zapojí do činnosti na úrovni distriktu, zpravidla vydrží po dobu svého vysokoškolského studia, ale potom už je mezi nimi a novými účastníky programu poměrně velký věkový rozdíl, takže je nahrazují mladší navrátilci. A o tyto zkušené rotexáky bychom v žádném případě neměli přijít. Po skončení studia a na začátku profesní dráhy je jim kolem 25 let, ví o Rotary a výměně mládeže skoro všechno, někteří z nich by se rádi stali rotariány a pokračovali v aktivitách kolem výměny mládeže.

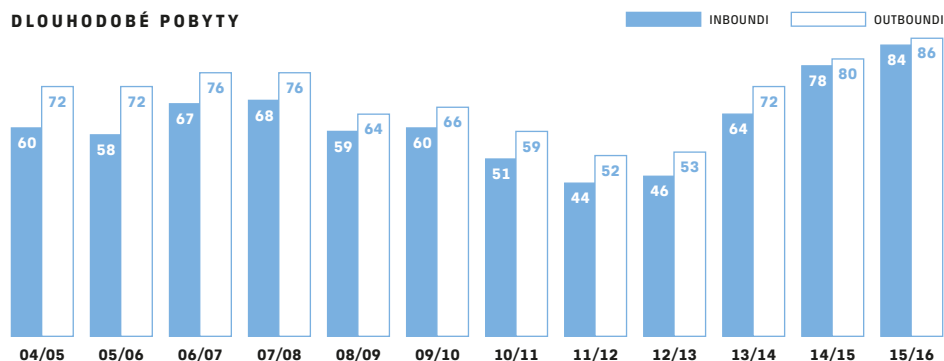
#### To je jistě dobré podhoubí pro členskou základnu klubů.

Bohužel však stále u některých klubů narážíme na to, že podle nich ještě nedosáhli věku,

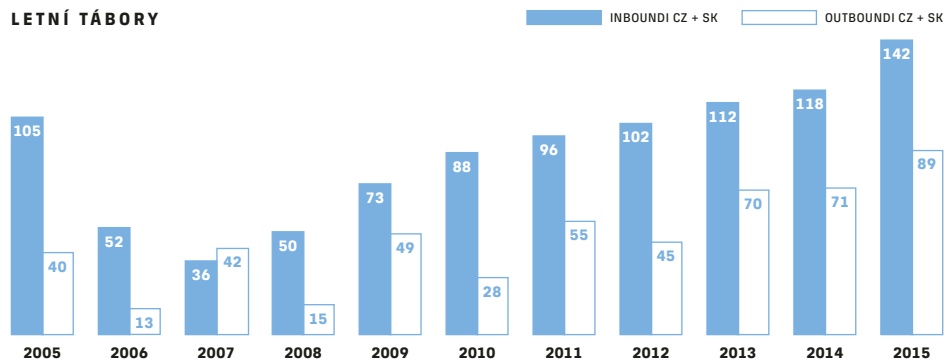
## NOVÁ GENERACE

V letošním rotariánském roce budeme v našem distriktu hostit celkem 84 studentů, 43 na Slovensku v celkem 18 Rotary klubech, v Česku pak 41 studentů v 16 klubech. Studenti jsou celkem ze sedmnácti zemí, nejvíce studentů k nám přiletělo z USA – 33, z Brazílie 12, Mexičanů je 9, z Tchaj-wanu a Kanady po 4, z Jižní Koreje a Argentiny po 3, Austrálie, Ekvádor, Indie, Japonsko, Kolumbie a Peru po 2 a po jedné studentce z Bolívie, Ekvádoru, Chile a Thajska. Z našeho distriktu jsme do zahraničí vyslali 86 dětí, 41 z Česka a 45 ze Slovenska. Nejvíce jich odletělo do USA – 35, do Brazílie 10, do Mexika 9, do Kanady 8, na Tchaj-wan 4, do Argentiny a Kolumbie po 3, po 2 studentech do Austrálie, Ekvádoru, Indie, Japonska, Peru a Thajska a po jednom studentovi do Chile a Jižní Koreje. Na letní tábory o letošních prázdninách jsme do převážně 25 evropských zemí vyslali z celého distriktu 142 dětí (Česko 92, Slovensko 50), recipročně jsme uspořádali 5 táborů v Česku (66 účastníků ze zahraničí) a dva na Slovensku (23 dětí). Rodinných výměn se účastní pouze české kluby, 2 děti byly v Brazílii, 1 pak v USA.

## DLOUHODOBÉ POBYTY



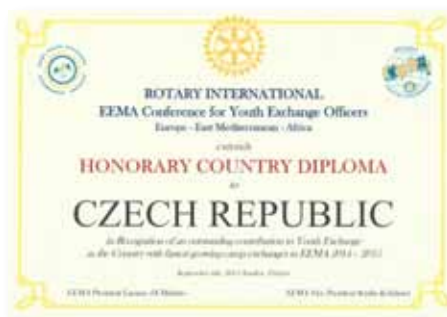
## LETNÍ TÁBORY



kdy by se mohli stát členy klubu. Některé kluby stále odmítají jako svoje členy ženy... Ale samozřejmě jsou i kluby, které si přínos mladých do klubové činnosti uvědomují. Mohu jmenovat RC Praga Ekumena, který do svých řad již přijal nebo brzy přijme tři úspěšné rotextáky. Zářným příkladem „raketové rotariánské kariéry“ je pak Veronika Šrámková, která byla na výměně v Mexiku v roce 2008–9. Do svých řad ji přijal RC Plzeň Beseda, pro letošní rok ji dokonce už zvolil prezidentkou a Veronika je pro klub velkým přínosem. Je i členkou Distriktního výboru výměny mládeže, je zodpovědná za komunikaci s jihoamerickými zeměmi a i v této činnosti je velmi úspěšná.

#### Dosud jsme hovořili o dlouhodobých pobytech, o longtermech.

Zvyšuje se i počet účastníků letních táborů. O letošních prázdninách odjelo do zahraničí sto čtyřicet dva účastníků, u nás jsme pak uspořádali sedm táborů pro celkem osmdesát devět dětí. Na letošní výroční konferenci



pro činovníky výměny mládeže v naší rotariánské zóně EEMA (Europe – East Mediterranean – Africa) jsme získali mezinárodní ocenění za nejrychleji rostoucí počet účastníků letních táborů v celé zóně. Za to patří poděkovat především Honzovi Bílkovi z RC Jičín, který se letním táborům v DVVM věnuje.

#### A co ostatní výměnné programy?

Co se rodinných výměn týká, tam ještě máme značný prostor pro rozvoj, celosvětovo

vše se tato forma pobytu začíná velmi rozšiřovat. Nově se v našem distriktu bude věnovat rodinným výměnám Radka Rajská z RC Prague International, věřím, že se jí podaří úspěšně navázat na rostoucí celosvětový trend. V této souvislosti zmíním i program NGSE (New Generation Service Exchange), tedy výměnné pobyty vysokoškolských studentů nebo mladých profesionálů ve věku 18 – 30 let, pro který se nám konečně podařilo najít rotariána ochotného se této problematice věnovat. Je jím Sanan Phutrakul, také z RC Prague International.

**Programu výměny mládeže lze jen přát, aby této velké volontérské partě elán a pracovní nasazení vydržely co nejdéle.**



## K E M P Y

## LARIANO TREKKING CAMP

TEXT: Jan Pavlíček

**Ve dnech 28. června – 11. července 2015 jsem se za distrikt 2240 a RC Cheb – Eger zúčastnil trekového kempu, který společně pořádaly italské RC Appiano, Cantù, Como, Como Baradello, Erba Laghi a Saronno.**

**D**va týdny jsme s jedenácti studenty z celého světa poznávali okolí jezera Como. Navštívili jsme také EXPO 2015 a nevynechali ani návštěvu Milána s pátým největším kostelem na světě a s mnoha módními obchody. Nejvíc mi však v hlavě utkvěla vzpomínka na výstup na horu Pizzo dei Tre Signori (2554 m n. m.) na závěru kempu.

Ráno nás společně s našimi průvodci odvezla dvě terénní auta do hor k chatě. Odtud už jsme pokračovali pěšky. Postupovali jsme horským průsmekem a celou dobu jsme v dále viděli horu, jejíž vrcholek byl zahalen mraky. To byl náš cíl. Po výstupu na hřeben se terén cesty ztížil a my museli postupovat pomaleji a pomáhat si navzájem v obtížných úsecích. Cesta vedla i po sně-

hu, který zde zůstal jako památka na zimu, hned jsme se chopili příležitosti a začali se koulovat. Všechny nástrahy jsme překonali a společnými silami se dostali až na vrchol, který byl stále ponořen v oblacích. Když jsme poté začali sestupovat s vrcholu, terén byl velmi obtížný a myslím, že bez vzájemné pomoci by byl sestup velmi zdoluhavý. Ale my jsme si poradili jako tým! Když nám pak večer řekl náš průvodce, že jsme byli první skupina po devíti letech, která vystoupila až na vrchol, byli jsme mile překvapeni a zahřálo nás to u srdce. Prožil jsem zde nezapomenutelných čtrnáct dnů, děkuji Vám, přátelé z pořádajících RC Appiano, Cantù, Como, Como Baradello, Erba Laghi, Saronno, distriktu 2240 a RC Cheb – Eger, kteří jste mi tento zážitek umožnili.



## NÁVŠTĚVA MAĎARSKA

TEXT: Anežka Hornová

**Se skupinou několika dalších studentů jsem odjela do Maďarska. Prvních pět dní pobytu jsme strávili každý v jiné hostitelské rodině.**

**M**oje rodina žila ve městě Segedín a měla čtyři členy, takže jsem měla hostitelskou sestru Sáru a hostitelského bratra Ákose. Rodina byla velmi příjemná a každý den pro mě měli přichystaný program – navštívili jsme akvapark, lanový park a mnoho dalších míst. Také jsem ochutnala tradiční maďarské jídlo. Na dny strávené s mojí hostitelskou rodinou velmi ráda vzpomínám a stále si s nimi dopisuji.

Šestý den pobytu v Maďarsku mě moje hostitelská rodina dovezla do hlavního města Budapešť, kde jsem se setkala s ostatními studenty. Po seznámení se studenty a jedním z členů Rotary klubu, panem Danielem Baltasem, jsme šli prozkoumat Budapešť. Hlavní město Maďarska jsem navštívila poprvé, velmi se mi líbilo a připomínalo mi Prahu. Druhý den brzy ráno jsme navštívili budapešťský parlament a další památky. Třetí den se studenty jsme odjeli k jezeru Balaton, kde jsme strávili

dva dny. Tyto dny jsme především sportovali. Po těchto dnech jsme se přemístili do města Miskolc, kde jsme poprvé navštívili Rotary klub. Vyměnili jsme si zde vlaječky našich klubů. Já jsem zastupovala Rotary klub Praha Staré Město. Další dny jsme prozkoumávali okolí tohoto města. Zavítali jsme do krápníkové jeskyně a do místních lázní. Mojí poslední zastávkou v Maďarsku bylo město Kecskemét. Zde jsme také navštívili další Rotary klub, opět jsme si vyměnili vlaječky a řekli pár věcí o naší zemi a o našem klubu. Druhý den po příjezdu do tohoto města jsme se šli podívat na statek. Tohoto dne večer jsem se rozloučila se všemi studenty a členy Rotary klubu.

Těchto dní strávených v Maďarsku jsem si velmi užila. Potkala jsem se zde s lidmi z různých zemí a dodnes jsem s nimi stále v kontaktu. Odvezla jsem si spoustu nezapomenutelných zážitků, a také jsem se zdomoňovala v anglickém jazyce.

## MUSICAMP

TEXT: Simona Štibraná

**MusiCamp vznikl za spolupráce San Diego Youth Symphony and Conservatory a Rotary klubu District 5340 San Diego a mohou se do něj přihlásit mladí muzikanti z celého světa. Když jsem v listopadu posílala konkurzní videonahrávku, netroufla jsem si příliš doufat.**



**L**etos bylo přijato 13 studentů, kteří ve spojení se členy San Diego Youth Symphony vytvořili Mezinárodní orchestr mladých (International Youth Symphony). Ubytování jsme byli v rodinách členů Rotary klubu. U mé hostitelky Christy jsem bydlela s fagotistkou Lailou z Německa. První dva týdny jsme se věnovali zkoušení s orchestrem a koncertům. Ve zkušebně jsme trávili i 7 hodin denně pod vedením výborného dirigenta Jeffa Edmonse. Na prvním koncertě komorní hudby jsme já a flétnistka Cecilia z Kanady měly tu čest zahrát i sólově. Koncert se konal ve 22. patře mrakodrapu s vyhlídkou na město a já jsem hrála skladbu od Hidase (americký skladatel původem z Maďarska) ve dvou dechových kvartetech.

S orchestrem nás čekaly tři koncerty, na kterých zazněly skladby Mozarta, Beethovena a Faurého. Jeden koncert se konal na venkovním pódiu v proslulém san-diegském Balboa parku. Bylo tam ohromné

množství lidí – hudba se rozléhala daleko a lidé šli za zvukem. Ovšem hrát venku je těžké, protože hudebníkům nepomáhá akustika a otáčení not ve větru se stává oříškem. Účastnili jsme se i každotýdenního setkání největšího Rotary klubu v San Diegu, čítajícího kolem 500 členů. Ale nejvíce jsem si užila závěrečného koncertu ve velké koncertní síni v California Center for Arts v Escondido, kde jsme předvedli výsledek dvoutýdenního zkoušení. Byli jsme smutní, že hudební část kempu končí, ale těšili se na týden pouze pro zábavu.

Jeden den byl věnovaný výuce surfování. Nejdřív jsem se bála, ale nakonec mě díky vedení sympatického lektora, který mě dokázal skvěle namotivovat, surfování tak chytlo, že mě na pevninu dostala až únava. Další den jsem hladila ve věhlasné ZOO v San Diegu obrovskou želvu pod krkem. Celý den jsme strávili v Hollywoodu na návštěvě Universal Studios. Ocitli jsme se tam v newyorských ulicích i evropských městečkách, v prudkém dešti a povodni za slunečného suchého dne. Působilo to na nás velmi věrně. Když se ocitnete uprostřed filmové přestřelky či zápasu KingKonga, nebo při zemětřesení v hořícím bortícím se depu, reflexy udělají své.

Chtěla bych poděkovat Rotary klubu District 5340, protože díky němu se mohl tento MusiCamp uskutečnit, a Rotary klubu Trebišov, že mi moji účast zprostředkoval a zaručil se za mne. Jsem vděčná, že jsem se tohoto MusiCampu mohla účastnit.

## DÁNSKÉ HOLSTEBRO

TEXT: Adriana Tomešová

**Letos jsem byla na Rotary kempu v Dánsku, v městečku Holstebro kousek od západního pobřeží.**

**P**rogram byl opravdu pestrý a zajímavý. Navštívili jsme například jednu z rodinných firem v Dánsku, která vyrábí speciální kabely pro lodní průmysl. Ruku na srdce – kdy se vám něco takového poštěstí? Také jsme prožili nezapomenutelný dobrodružný víkend na kánoích. Stanovali jsme v přírodě a pochutnali si třeba na opečeném „hadu“ na klacku a jiných vlastnoručně připravených dobrotách na ohni.

Chtěla bych moc poděkovat všem účastníkům i těm, kdo se podíleli na organizaci tohoto kempu. Jsem velmi ráda, že jsem se opět mohla zúčastnit akce pořádané Rotary.





## ROTARY KEMP TURECKO

TEXT: Simona Štibraná

**Toto leto bolo pre mňa veľmi výnimočné. Naskytla sa mi príležitosť stráviť dva týždne v Rotary kempе v Turecku. Kemp bol zameraný na vodné športy a organizovaný bol v dvoch Rotary kluboch, RK Adana a RK Samsun.**

**P**o prilete do tureckej Adany ma hned na letisku čakala moja rodina. Prvý deň som sa oboznámila nielen s rodinou, prostredím, ale aj s mojimi novými kamarátmi, ktorí pochádzali každý z iného kúta sveta, ako napríklad z Ruska, Talianska, Belgicka, Francúzska, Česka, Chorvátska, Španielska, dokonca aj Brazílie.

Prvý týždeň som sa naučila, ako ovládať či už surf, alebo plachetnicu, videla som historické miesta Adany a prežila mnoho zábavy v bazéne, jazere alebo v obrovských nákupných centrách. Naše rodiny s nami trávili všetok svoj čas. Každý večer sme mali spoločnú večeru, vzali nás nakupovať, do kina, spravili pre nás všetko, čo nám videli na očiach. V strede týždňa nás zobudilo zemetrasenie o sile 5. stupňa. Rozospatí sme museli výjsť z domu von a čakať tri hodiny v aute, či nenastanú následné otrasy. Našťastie sa nikomu nič nestalo a každý z nás si odniesol nezabudnuteľný zážitok.

Posledné dva dni pobytu sme strávili v oblasti Cappadocia v Turecku. Je to mesto pod zemou, vytesané v skalách. Túto oblasť nazývajú Turci „iná planéta“. Bola som veľmi prekvapená, ako môže niečo také existovať. Koncom týždňa sme sa presunuli na opačný koniec Turecka, do mesta Samsun. Za tento týždeň sme sa naučili ako správne lyžovať na vode a vyskúšali sme si aj preslávené Čierne more. Videli sme významnú univerzitu, múzeá a historickú časť mesta. Program v Samsune nebol až taký pestrý a dobre organizovaný ako v Adane, ale s mojimi deviatimi kamarátkami sme si ho užili najviac ako sa dalo. Za tieto dva týždne som nadobudla nové úprimné kamarátstva, spoznala veľa nových ľudí a hlavne som si zdokonalila angličtinu.

Ďakujem Rotary klubu Liptovský Mikuláš, že mi doprial túto možnosť a za splnenie môjho sna.

## HOST-RODINY

## DCERU JSEM VYMĚNILA ZA MEXIČANKU

TEXT: Jana Hájičková, Praha

Když dcera přišla s nápadem, že by se nechala „vyměnit“ s jiným studentem na příští školní rok do jiné země, nevěnovala jsem tomu příliš pozornosti. O výměnné studentské pobyty je určitě velký zájem a já se nikde přimlouvavat nehodlala.



**R**otary klub, který studentské výměny organizuje, ji přesto vybral. Chtěla odjet do Ameriky, na Nový Zéland nebo do Austrálie, ale vyšla na ni Kanada. Koupili jsme jí letenku, zdravotní pojištění a složili 50 000 Kč na vyplácení kapesného.

Nám napsala Mexičanka Ceci, že bude naší „dcerou“. Je zvláštní, kolik věcí máme rozdílných. Ceci byla u vytržení, že může chodit po setmění venku. „U nás je to nebezpečné, po setmění se na ulicích střílí,“

vysvětlila nám. Od šestnácti let už jezdí všude autem. Také jí je pořád zima, protože u nich je v létě 40 °C a v zimě 16 °C. V posteli spí pod dvěma peřinami, a zatímco já chodím v tričku, Ceci nosí ještě košili a svetr. Fascinovaná si fotila robotický vysavač a myčku, protože tyto věci doma nemají. „My máme šestnáctiletou hospodyni, která pomáhá mamince s domácností,“ poučila nás. Moji kamarádi jsou do ní zaljubljeni, protože při vítání každého objímá a líbá, jak je to u nich zvykem. Jednou moje maminka odjízďela na dovolenou a spoléhala, že jí budu jezdit krmit slepice. Jenže já měla jiné povinnosti. Ceci sama navrhla, že bude u maminky bydlet a slepice krmit. Úplně mě dojala. Nejhorší zážitek jsem jí ovšem připravila, když jsem ji vzala do sauny. Při pohledu na nahá těla si zakrývala oči a jako hluboce věřící člověk se pak několik hodin modlila. Jsem zvědavá, co všechno s Ceci ještě zažijeme. Už teď ale vím, že nudit se s ní rozhodně nebudeme!

## NAŠE LINDSAY

TEXT: Olga Thamová

„Jak se s ní domluvíme?“ To bylo první, co mě napadlo, jelikož anglicky moc neumím. Nebyl to ale žádný problém.



**V**šechno Lindsay Jewel Salvati tlumočili studenti alias členové smíšeného pěveckého sboru Mendík z Gymnázia J.V. Jirsíka v Českých Budějovicích, který celý rok navštěvovala. Vlastně nenavštěvovala, ona jím žila. Minulý rok na podzim s námi absolvovala „šňůru“ různých vystoupení, koncertů a soutěží. Na jednu tu byly poměrně dlouhé vánoční

prázdniny. Lindsay měla pocit, že všechno skončilo, že už zpívat nebudeme, a byla nešťastná. Dokonce mi pan Kojan, u kterého bydlela, musel zavolat, abych ji ujistila, že po Vánocích budeme pokračovat. Zpívali jsme dál a Lindsay s námi. Už jí nikdo nemusel tlumočit, naučila se česky. Bez větších problémů rozuměla a s přehledem zpívala české lidovky. Nevynechala téměř žádnou akci se sborem. Kde byl sbor, byla Lindsay. Na konci školního roku dokonce s pomocí kamarádů ze sboru uspořádala svůj vlastní sólový koncert. Jako pravá Američanka, která miluje muzikál, sestavila svůj repertoár ze slavných melodií tohoto žánru. Když se se mnou loučila, přinesla mi begonii v květináči a krabici cookies, které sama pekla. Brečela. Od nás dostala tričko s nápisem „Mendík je srdeční záležitost“. Milá Lindsay, kus Mendíku je teď v Americe. Díky, jsme na to pyšní!



## AMERIČANKA V ČECHÁCH

TEXT: Martina Petříková



Rok 2014/2015 byl pro naši rodinu výjimečný. Od září se naše početná rodina rozšířila o dalšího člena: americkou studentku z Las Vegas Cayman Cathryn Nelson.

Zkušenosti s krátkodobým pobytem zahraničních studentů jsme již měli, takže pro nás nebylo složité se s Cayman dohodnout. Náš osmiletý syn, který nové tváře nepřijímá obtížně, si pro její vstřícný přístup Cayman hned oblíbil. Zpočátku Cayman uměla česky pouze pozdravit a popřát dobrou chuť, ale vzhledem k její píli odjížděla s rozvinutou slovní zásobou a gramatikou zvládnutou na úrovni B2. Velkou měrou se o to zasloužily i naše dvě zvědavé dcery, které si s Cayman rády povídal.

Životní styl Caymaniny rodiny v USA se od toho našeho příliš nelišil. Nicméně si

s sebou přivezla trochu odlišný pohled na život, a tím obohatila i ten náš. Společně jsme strávili Vánoce, Nový rok i Velikonoce, slavili jsme svátky a narozeniny a jezdili na rodinné výlety. Poprvé si tady Cayman vyzkoušela houbařit, uvařit cibulačku, opékat burty, jezditi na běžkách, nosit rukavice a také teploty pod bodem mrazu. Pro děti se Cayman stala skvělou partačkou, pro mne kamarádkou. Jako exchange student navštěvovala Cayman 2. ročník gymnázia v Plzni. Do školy chodila ráda, přestože školní jídelna na ni neudělala valný dojem. Vzhledem k tomu, že Cayman v USA závodně plave, chodila na pravidelné tréninky plavání. Dále navštěvovala soukromé hodiny klavíru, na ZUŠ hrála na housle a se mnou se aktivně účastnila lekcí moderního tance.

Těžko se mi vyjadřují pocity, které prožíváme teď, dva měsíce po jejím odjezdu. Její otec se stěhuje do Německa, a tak se jistě naskytne příležitost se opět setkat.

## POSTREHY HOSTITELSKÉ RODINY

TEXT: Iveta Šeligová



Keď sme minulý rok začali organizovať dcérin výmenný pobyt v Mexiku, ešte sme si úplne neuvedomovali, aké dobrodružstvo budeme zažívať aj my tu, doma.

Až keď dcéra šťastne doletela do svojej krajiny a my sme si z viedenského letiska doviezli domov krásnu brazílsku dievčinu, začal výmenný študentský program aj pre nás.

Na prvé dni je najlepšie zobrať si dovolenku, lebo vybavovanie na cudzineckej polícii, zoznámenie sa so školou, orientácia v meste či použitie mestskej hromadnej dopravy zaberie nejaký ten čas. Možno sme však mali iba my šťastie, lebo „naše“ deti boli všetky veľmi milé, šikovné, dodržiavali

pravidlá, ktoré sme si na začiatku určili, a nemali sme s nimi žiadne problémy. Naopak sme sa vďaka nim dozvedeli veľa nových vecí, spoznali sme úžasných ľudí, s ktorými by sme sa inak nestretli. Ostatní výmenní rodičia prežívali rovnaké radosti ako my, navzájom sme sa navštevovali a vždy to bolo veľmi príjemné. Neskromne musím povedať, že som počas pobytu zahraničných detí u nás mala často pocit, že som „úžasná mama“. Boli to maličkosti, za ktoré boli deti veľmi vďačné a nemuseli sme spolu riešiť problémy s financiami či povinnosťmi v škole a tak byť skvelými rodičmi bolo veľmi jednoduché.

Môžeme skonštatovať, že aj keď to bolo chvíľami náročné, určite to stálo zato. Vďaka patrí všetkým, ktorí nám túto skúsenosť umožnili.



## DLOUHODOBÉ POBYTY

## MÔJ ROK V KRAJINE VYCHÁDZAJÚCEHO SLNKA

TEXT: Martina Jenčová

**Keď som sa prvý raz dozvedela, že strávim rok práve v Japonsku, cítila som sa trochu sklamaná.**

**P**ôvodne som túžila ísť do Kanady, a Japonsko bolo pre mňa veľké prekvapenie. Po prvom týždni v krajine som ale pochopila, že inak to ani nemohlo byť – a za nič na svete by som nemenila.

Pred príchodom do krajiny som mala obavy ako zvládnem jazyk, či si nájdem kamarátov, aké budú moje host-rodiny... Všetko však dopadlo dobre. Japončinu som si zamilovala a chcem sa jej venovať aj naďalej. Do školy som chodila veľmi rada, všetci spolužiaci boli veľmi priateľskí a vždy ma podporovali. Zapojila som sa aj do basketbalového krúžku a tak sa mi vyplnil voľný čas. Všetkých 5 host-rodín som si obľúbila, a myslím, že aj oni mňa.

Čo sa týka samotnej krajiny, Japonsko je naozaj úžasné. Všade sa prelína historické

a moderné, vytvára to nenapodobiteľnú atmosféru. Počas môjho pobytu som sa dostala na veľa zaujímavých miest – v historickom Kjóte som bola aspoň 20krát, navštívila som aj hlavné mesto Tokio, Hirošimu, Osaku, Kóbe a horu Fudži. Nemôžem zabudnúť aj na exotické japonské jedlo – ochutnala som napríklad natto (kvasenú sóju), žraločiu polievku, morské slimáky...

Dnes už som naspäť na Slovensku a Japonsko mi každý deň veľmi chýba. Bol to naozaj zážitok na celý život a jeden z najlepších rokov v mojom živote. Bola to aj výzva, ktorú bolo treba prekonať, ale všetka námaha za to naozaj stála. Ďakujem Rotary za skvelú príležitosť!

## ROK MÔJHO ŽIVOTA

TEXT: Martina Jenčová

**Kanada. Žila som v meste Winnipeg, cca 700 000 obyvateľov.**



**V** prériách, kde vidíte psa behať tri dni. Áno, bol to kultúrny šok, keďže pochádzam z krásnej hornatej krajiny. Po čase si na to zvyknete. Nakoniec sa z toho vyvinul najlepší rok môjho života. Moje rodiny boli úžasné a naučila som sa viac, ako keby som sa niekedy mohla naučiť v škole. Do Kanady som vycestovala ako veľmi hanblivé dievča, ktoré si veľmi

neverilo a nevedelo, čo je svet. Po roku nezabudnuteľných zážitkov, trápnych a vtipných situácií, po roku stretnutí s veľmi priateľskými ľuďmi som pochopila, že je tam niečo viac, ako len prežívať zo dňa na deň. Naučila som sa žiť, otvoriť sa ľuďom a pochopiť, že ak sa vás v Kanade pri nákupe opýtajú ako sa máte, je to úplne normálne. Na konci mojej výmeny som mala možnosť cestovať dva týždne na západ Kanady s ostatnými výmennými študentmi. Nádhera. Mestá ako Calgary, Edmonton, Banff a krásne jazerá Lake Louise a Emerald Lake. Perfektné zakončenie mojej výmeny. Je jedno, do ktorej krajiny sa dostanete, verte mi, všade sa budete mať úžasne a budete bohatší o veľmi výnimočné skúsenosti. Ak by ste mi povedali, že zajtra odchádzam na ďalšiu výmenu – balím kufre.

## SPLNENÝ SEN

TEXT: Linda Raffajová

**Môj vysnívaný rok som prežila v horúcom veľkomeste Belo Horizonte v Brazílii. Brazília je krajina mnohých tvárí a obrovských sociálnych rozdielov.**



**P**red dvoma rokmi by som si ani nepomyslela, že ma bude čakať také úžasné dobrodružstvo plné nádherných momentov a zážitkov. Host-rodiny ma prijali ako vlastnú dcéru a našla som tam svoju druhú rodinu, nový domov.

Počas mojej výmeny som mala možnosť spolu s ďalšími výmennými študentami cestovať po Brazílii. Navštívila som najkrajšie pláže môjho života, zatancovala si capoeiru (brazílsky bojový tanec, ktorý sa tancuje najviac na severovýchode Brazílie), videla som Rio a sochu Krista, prešla som sa po sambadrome v karnevalovom kostýme. Taktiež sa mi podarilo si splniť môj dávny sen, o ktorom som si myslela, že sa tak skoro nesplní. No vďaka Rotary sa mi to podarilo – navštívila som amazonský prales. Zažili sme tam doslova divoči-

nu, päť dní sme sa plavili loďou po rieke a spali v hojdacích sieťach. Keď bolo veľmi teplo a jediná sprcha bola plná, tak sme sa v rieke aj „osprchovali“ skákaním z lode do jej vôd. Naučili nás tam aj ako sám prežiť v pralese – piť vodu z konárov, liezť po palmách, jesť larvy a rôzne iné užitočné veci. Dokonca som si podržala aj leňochoda, baby-aligátora, alebo aj baby-anakundu. Bolo to neskutočné a hneď by som sa tam vrátila.

Jeden z veľmi veľkých zážitkov bol aj výlet do São Paula na Rotary International Convention, kde som mala možnosť vidieť a porozprávať sa s rotariánmi z celého sveta. Ako výmenní študenti sme sa boli pozrieť aj na otvárací ceremonii a vypočuli sme si príhovor prezidenta Rotary International. Na ďalší deň sme mali možnosť zatancovať si v samba sprievode. V ďalších dňoch sme sa oboznámili s činnosťou a prácou Rotary v rámci pomoci vo svete. Som šťastná, že som tam mohla byť a zažiť atmosféru tohoto celosvetového podujatia.

To, čo som prežila počas tohto roku, je neopísateľný zážitok, ktorý odporúčam zažiť na vlastnej koži. Som síce Slovenka, ale v srdci tiež Brazílčanka. Každému, kto chce ísť poznávať novú kultúru preto odporúčam ísť spoznať túto nádhernú a rôznorodú krajinu s milými ľuďmi, nevšednú a nesmierne zaujímavú.

## MŮJ ROK V INDONÉZII

TEXT: Klaudia Pizovková

Můj rok v Indonézii sa začal koncom augusta. Po príchode do rodiny to zo začiatku bolo trošku náročnejšie, lebo všetko bolo nové a iné, ale po čase sa to len zlepšovalo.



**Č**akala som, že jazyk a aj prispôsobenie bude oveľa ťažšie, ale mala som skvelú prvú rodinu a všetko prebehlo rýchlo. Jazyk som sa naučila raz dva a prispôsobenie bolo zo začiatku náročnejšie, ale po čase som sa cítila ako doma. Už po troch mesiacoch som sa plynule vedela dohovoriť. Samozrejme nie s každým viem plynule rozprávať, lebo oni tam majú veľmi veľa nárečí a slová sa úplne líšia, ale v mojom meste som nemala problém s komunikáciou. Bola som prekvapená, že aj moja angličtina sa zlepšila, aj keď obyvatelia nevedia anglicky. Počas roka som vystriedala 4 host-rodiny a každá z nich bola skvelá. Za rok som sa toho veľa naučila aj o kultúre. S rodinami som chodila na rôzne výlety, ako napríklad zoo, lanové centrum, rafting, návšteva hradov, chrámov, taktiež Safari Zoo a mnoho miest na mojom ostrove (Java). Po škole sme stále všetci išli spať a potom sme zašli niekedy na plaváreň, do nákupných centier, na bedminton, do reštaurácií, alebo sme len tak doma sedeli pred televízorom. Do

školy som chodila každý deň. Bola úplne odlišná ako na Slovensku. Mala asi 3000 študentov. Za školský rok som vystriedala 2 odbory. Prvý polrok som mala odbor Batik, takže som mala predmety len praktické. Napríklad výtvarnú, tkanie, šitie, história umenia a všetko možné, je spojené s umením. Dali mi tento odbor preto, aby som sa rýchlejšie začlenila do školy, ale aj do celej Indonézie. Druhý polrok som si zmenila odbor na multi media a to som mala podobné predmety ako na slovenskom gymnáziu. So spolužiakmi som skvelo vychádzala a tiež som s nimi chodievala na rôzne výlety. Mój host-klub bol čisto ženský. Bol úžasný, mali sme veľmi veľa aktivít. Každý mesiac sme sa aj my, výmenní študenti, zapájali do dobročinných aktivít. Taktiež som s mojim klubom chodievala na rôzne výlety po Indonézii. Bol to môj najlepší rok, pretože som získala veľa nových zážitkov a veľa kamarátov. Taktiež som sa zmenila k lepšiemu. Som viacej samostatná a taktiež uvažujem, žeby som išla na vysokú školu do zahraničia. Pred odchodom som sa samozrejme tešila domov, ale tiež sa mi nechcelo odísť, všetko mi tam chýba a je mi za mojím pobytom smutno. Lúčenie nebolo jednoduché a najťažšie to bolo s výmennými študentami a host-rodinami. Po príchode domov to bol pre mňa tiež taký malý šok, pretože všetko mi prišlo nové. No bol to úžasný pocit vidieť po roku svoju rodinu. Aj keď som doma už 2 mesiace, no stále je mi smutno za mojím skvelým rokom v Indonézii.

## ŠKOLNÍ ROK TROŠKU JINAK

TEXT: Tereza Havelková

Brazílie je země mnoha rozmanitých barev, rytmů, tanců a přírodních krás, ale také velkých sociálních rozdílů a ne přímo idylické politické situace.



**A** práve Brazílie se na rok stala mým novým domovom. Svou výměnu jsem strávila v přímořském městě Natalu na severovýchodě země, turistické

destinaci s celoročním létem a krátkými obdobiami dešťů. Mít to štěstí navštívit ono proslulé Rio de Janeiro, strávit naprosto jedinečných sedm dní na lodi v divoké a krásné Amazonii, získat dvě milující rodiny, spousty kamarádů ze všech koutů světa, nový jazyk, nepřehledné množství zážitků a zkušeností, naučit se přizpůsobit se odlišnému prostředí, kultuře a životnímu stylu, osamostatnit se. To je jen zlomek toho, co jsem díky výmennému pobytu měla možnost poznat a zažít. Nejdůležitější je podle mě překonat strach a jet. Někde tam venku na vás totiž pravděpodobně čeká ten nejlepší rok vašeho života. Přesně tak, jako čekal na mě.

# Supplement

## FLAGSHIP FULL TILT AHEAD

TEXT: František Ryneš, PDG

It's been a good tradition for the first post-holiday issue of Rotary Good News to dwell in some length on youth exchange programmes. We are one of the world's best districts on this count. Self-praise may be a folly, but still it's good to hear someone else praise your efforts, the "others" being the partners with whom we exchange high-school students. The EMMA association of youth exchange activists in Europe, Africa and the Middle East has awarded an honourable citation to our district for the most dynamic development of short-term exchange projects. Exchange statistics are published elsewhere in this issue.

Volunteer work for the benefit of youth exchange projects deserves admiration. Whoever has not been involved will find it hard to understand. But the reward is sweet. The bright eyes of our young friends, actually members of families now, easily make one forget the difficulties of bringing together various cultures, and the misunderstandings that inevitably ensue. Friendships for life are established. Knowing one another helps to shatter prejudice - and that's something we badly need to experience.

### STUDENT EXCHANGE STATISTICS

We will host 84 students this year - 43 in a total of 18 Rotary Clubs in Slovakia, and 43 students in 16 Czech clubs. The students come from 17 countries: most of them, 33, from the United States, with 12 from Brazil, nine from Mexico, four from each Taiwan and Canada, three from each South Korea and Argentina, two students from each Australia, Ecuador, India, Japan, Colombia and Peru, plus one student from each Bolivia, Ecuador, Chile and Thailand. Eighty-one young people were sent abroad, 41 from the Czech Republic and 45 from Slovakia. Most of them, 35, flew to the United

States, 10 to Brazil, nine to Mexico, eight to Canada, four to Taiwan, three each to Argentina and Colombia, two students to each Australia, Ecuador, India, Japan, Peru and Thailand, and one to each Chile and South Korea. Our district sent 142 children to camps in mainly European countries (92 Czechs and 50 Slovaks), and we organized five reciprocal camps in the Czech Republic (66 participants from abroad) and two in Slovakia (for 23 children). Only Czech clubs participate in family exchange programmes: two children went to Brazil and one to the United States.

**GLOSSARY**



**Dear readers,**

I ended my Glossary in the previous issue of RGN with a note on the Orientation Meeting in Strečno, which was successful. Students not only took part in the long-term exchange programme, but also shared in its preparatory stages—and not only in games, excursion and entertainment. The schedule came complete with a test of knowledge and skills necessary for the project’s success.

Let me thank all youth service workers at the district and club levels for their selfless, demanding effort that are always associated with youth exchange projects of any length. Actually, a meeting of heads of youth exchange programmes from the Europe, East Mediterranean and Africa Zone awarded them for the most dynamic growth of holiday camps throughout the zone.

A big thank-you goes to the Rotex people, who are an indispensable ingredient of meetings with incoming and outbound students. They are closest to the students in terms of their age and worthwhile experience from their own exchange stays.

Let me mention the Alumni Reconnect Week. In the week from 1 to 8 October our clubs are expected to discuss the status of Rotary programme participants—be they part of youth exchange projects, scholars, GSE or other schemes. Are we really in touch with them? Are they Rotary members or work in Rotaract? Many clubs ask me where to recruit new members. One of the sources to look to is the ALUMNI database on MY ROTARY portal. Those registered on [www.rotary.org](http://www.rotary.org) can access the list of participants, while others are advised to seek assistance from the “Executive Secretary”, or send for the list. Exchange students sent by many clubs do not hail from Rotarian families. Invite your parents to the club, ask them to discuss interesting professions, and don’t be shy to offer them a membership.

**Vladimír Adámek**



**TŘEBÍČ**

**Rotary Club turns 20**

**RC Třebíč celebrated the resumption of its activities last weekend.**

**W**ell-wishers turned out from Rotary Clubs in Brno, Břeclav, Košice, Jihlava, Jindřichův Hradec, Telč, Znojmo and Ostrava alongside delegations from the German partner clubs (RC Rothenburg o.d.Tauber and Oschatz-Torgau). They did not arrive empty-handed, having donated CZK 47,000 to the club’s new project—the acquisition of a rehab trailer for children with motor skills disorders. On Saturday we travelled to see the Valtice-Lednice Heritage Site and the Lednice Chateau. Members of RC Třebíč then joined in celebrating 10 years of RC Valtice Břeclav and both clubs received congratulations from District Governor Vladimír Adámek. On Sunday they visited Chateau Valeč and, contented and happy, they set on the way to their homes.

**TEXT:** František Ryneš, PDG  
**PHOTO:** Jaroslav Šmarda

PLZEŇ

## Our new friends

The start of the new Rotary year meant a series of escort duties to the Plzeň Rotarians. This year we could boast of Plzeň being a European City of Culture and strike new friendships.

Early in July we welcomed a visitor from Germany's Rotary Club Ulm, Dr. Dieter Beschorner with his wife, Eleonora. While preparing a programme for the Beschorners, I asked our friend Vladislav Krátký, honorary member of RC Plzeň, to arrange a visit to the ŠKODA Transportation Company. The archive of what was once Škoda Heavy Engineering conceals the complete personal file of a former employee, Rudolf Beschorner (Dieter's father), including his factory pass. He worked there in 1924–32. While strolling through Plzeň's historical city centre we stopped by No. 14 V Šipce, where his father lived. Other guests arrived in the Rotary caravans known as WoMo (Wohnmobile). Rota-



rians from all corners of Germany targeted Plzeň – EHMK 2015 this year. They are members of the Rotarian interest association called RVFE (Rotary Vagabunden Fellowship Europe). Their travels are always linked to contacts with local clubs and support to a specific humanitarian project. The Fellowship's meeting in Plzeň re-elected our friend Rüdiger Götz, PDG of D-1950, as its president. All 23 visitors liked the well-equipped Ostende Club near Lake Bolevec, as well as excursions to several tourist destinations near Plzeň. This year's visitors to RC Plzeň were a real enrichment. We again realized the assets of membership in the RI world community.

TEXT: Dobroslav Zeman



STREČNO

## Meeting at Strečno

Foreign students met in Strečno at the start of September. 76 students were present, but another six did not arrive due to the complexities of obtaining their residential permits.

The agenda included an instruction course for the clubs which host foreign students this year or plan to send students to exchange programmes. The training session boasted the historically biggest turnout. The delegates discussed approaches to the preparation of students for their foreign missions and the rules of these exchange programmes. But they also had a lot of fun staged by Rotex members, led by the new District President, Martina Saitlová from Třebíč.

TEXT: Mirek Barák

PHOTO: Jaroslav Šmarda, Michal Kukučka

## Rotarian Třístoličník is alive and well

This year's "Třístoličník" (Dreisesselberg) encounter ranked among the best on record.

There were more than 50 of us present from three districts and seven states, for which due credit goes to inbound students. We welcomed four PDGs of Districts 1920 and 2240 and, for the first time, also members of Rotaract, Rotex and Inner Wheel Club Moravia. This meeting is ideal for making contacts among young Rotary sympathizers from all three countries. If you are looking to find firm



points in this world, one is readily available: Wherever you might arrive from, we'll meet in Třebíč at 11:00 on Saturday 3 September 2016 on the Czech-Austrian-German border to celebrate 18 years of Třístoličník. Thanks for your visit and I trust you have enjoyed the unique atmosphere of the day. We the organizers were delighted to meet you again. See you next time!

TEXT: Martin Saitl

**BANSKÁ BYSTRICA**

## Dark Skies Park

Helping the development of its city is one of the core activities of RC Banská Bystrica.

**O**ur member Dušan Kováč has inspired several projects that help us to meet this goal, including the revamping of Hotel Kráľova studňa, a symbolic cemetery of the Veľká Fatra victims, saving the springs of the river Bystrica, this year's Cycle-Bus project, and a bus line from Banská Bystrica to Hotel Kráľova studňa. His latest achievement is the attractive Veľká Fatra Dark Skies Park (PTOVF). He and two other members of RC Banská Bystrica Classic – the city's Mayor Ján Nosek and head of the Slovak State Nature Conservation Authority Milan Boroš – have formulated and signed a memorandum on the declaration of



a specific protected area at PTOVF. The document was signed with a special pen, used by US Astronaut Andrew Feustel during his two-week mission on STS125 Atlantis in 2009 and donated to Pavol Suchan during Feustel's visit to the Czech Republic. The signing act was followed by lectures on light pollution and the importance of darkness for animal and plant biorhythms. The audience then spent a few hours watching the starry sky.

TEXT & PHOTO: Ivan Belan



## GOOD-BYE, JEAN COLLIN

**J**ean Collin, a Rotarian by heart and soul, former President of Belgium's Rotary Club Amay – Villers-le-Temple in Condroz Region, participant of one of the first Inter-Country Meetings organized by Rotary Club Plzeň, passed away on 1 September 2015. Jean was a sincere man with many bright ideas. He stood at the cradle of long-time cooperation between RC Mersea-Island (England), RC Aubigny (France) and RC Plzeň. In late May 2013 our Belgian friends staged a tempting Rallye Gourmand, where we saw our dear friend, Jean Collin, for the last time.

The funeral of Jean took place on 5 September in St. Martin's Church in the small town of Tavier.

TEXT & PHOTO: Dobroslav Zeman, PDG

**PRAGUE**

## Dancing Evening

**A**s every year, the second Thursday in June saw a "Spring Dance Party" of the Prague-based Prag Rotary Club Bohemia. In the romantic ambience of Prague's Chateau Letná, 120 Rotarians and their friends met to have a good time, dance and support a good cause. Proceeds amounting to CZK 125,000 were donated to Rotary Club Prag Bohemia's principal Project C4C "Chance for Children". Project C4C provides sustained assistance and help to Czech children's homes. At the start of the evening, ADG George Podzimek handed over a George Harris Medal to Oliver Schmitt for his long activity and long-term support to Rotary CZ, especially the Dead Sea Project.

TEXT: Philipp Hanus

**PRAGUE**

## Child's smile is our reward

**M**embers of Rotaract Club Prague invited children from the Three Wishes Asylum Home to an Invisible Exhibition, an interactive effort to teach people in all age groups about the hardships of blind life. Rotaract Club Prague and the Three Wishes Asylum Home have interacted for more than six years now. About 10 children at once can stay in this institution for a maximum of three months, and each time we can make a fresh group of children smile.

TEXT: Text: Jaroslav Fořt

These four pages contain English-language highlights of the content of the Czech and Slovak magazine  
**ROTARY GOOD NEWS**  
 5 | 2015

**TRANSLATION**  
 Libor Trejdl

**EDITORIAL BOARD**  
 +420 776 540 656  
 goodnews@rotary2240.org



Drahé Polio!

Mám pro Tebe opravdu velmi špatnou zprávu.  
Dnes jsme totiž velmi blízko Tvému vymýcení.  
Pravda, bude nás to sice po krátkou dobu stát  
velké úsilí, ale my to nevzdáme. Jednoho dne,  
a už to nebude trvat dlouho, budeme žít na  
naší krásné Zemi, ale Ty již nebudeš mezi  
námi.

Den Tvého konce se blíží.

Zamyslí se už nyní nad svým odchodem.

Adios, sayonara, au revoir, auf Wiedersehen,  
goodbye!

S pozdravem Rotary

Afghánský dobrovolník pod záštitou Rotary rozvází vakcínu proti dětské obrně na bicyklu.

## PROLOMILI JSME JIŽ PROKLETÍ POLIA?

Hans Pfarr, PDG 1830, velmi aktivní a angažovaný vydavatel měsíčníku **End Polio Now–Aktuell**, uvedl jeho zářijové vydání těmito slovy:

V polovině t. r. provedl tým technických poradců v Pákistánu kontrolní zkoušky, které prokázaly, že výskyt nových případů dětské obrny v této zemi poklesl o 73 %. Přitom výslovně vyzdvihl úspěch, týkající se tzv. „missed children“, tedy dosud neočkovaných dětí. Ty se nyní dostávají do centra pozornosti těch, kteří plánují další očkovací kampaně.

**PŘEKLAD Z NĚMECKÉHO ORIGINÁLU:**  
Dobroslav Zeman, PDG



**P**oklesu nového výskytu polia právě v této skupině obyvatelstva bylo jednoznačně dosaženo striktním dodržováním doporučení poradců. Rozhodující význam má ovšem jak stálá angažovanost vlády a důvěra v místní úřady, tak i bezpečnost očkovacích týmů a samozřejmě vlastní očkování ve správný čas a na správném místě. Přitom se osvědčila i nekonvenční opatření, jako např. sestavení očkovacích týmů v jednotlivých obcích jen z žen. Od září 2015 do května 2016 proběhla velmi efektivní očkovací kampaně podél hranice se sousedním Afghánistánem dlouhé 2450 km. Náznaky naděje vedou k optimismu, že „teď nejde o roky, ale už jen o měsíce“.

Naše zraky jsou zaměřeny také na západoafrickou Nigérii: snad laboratorní zkoušky, které tam probíhají v těchto týdnech, potvrdí naši naděje, že se už po celý rok nevykytl v této zemi ani jediný nový případ infekce.

I když nás tato situace těší, nelze zapomínat ani na další země tohoto kontinentu, které jsou již bez polia. I tam se musí stále zlepšovat dozor a kontrola státních orgánů. Jak často už jsme se předčasně ukolébali jen zdánlivou jistotou, že byly již zjištěny opravdu všechny podezřelé případy možného onemocnění poliemi a podrobeny laboratornímu vyšetření. Polio ovšem stále ještě nevimizelo – dozor nad ním pořád nebyl dostatečně důsledný, jednotlivé případy se prostě jen přehlédly. Ovšem právě pečlivý a důsledný dozor je rozhodující.

Tento apel je ovšem zaměřen jak na dozorcí personál, tak i na potřebu jeho vybavení odpovídajícími přístroji – obojí musí fungovat optimálně. Nesmí dojít k tomu, že by někde zůstalo neobjevené hnízdo nákazy, tím spíše, že dosud stále existují silná hnutí obyvatelstva stavět se proti vyhlášenému cíli – tedy zapojit do vakcinace doslova každé dítě. Je tedy cílem nás rotariánů zajistit potřebné finanční prostředky ke skutečnému přerušení řetězu nákazy divokým poliovirem v Nigérii, Afghánistánu a v Pákistánu, a to co nejdříve.

K tomu, aby se dosáhlo důsledného přerušení řetězu nákazy dětskou obrnou do roku 2018 i v těchto posledních třech zemích, je ovšem stále zapotřebí dalších finančních prostředků. Hans Pfarr proto vyzývá všechny německé Rotary kluby, aby každý z nich přispíval do programu END POLIO NOW každoročně až do roku 2018 částkou min. 1500 USD (tedy 1317 Eur), k nimž Nadace Billa a Melindy Gatesových přispěje ještě jejich dvojnásobkem. Pokud se řetěz nákazy i v Nigérii, Afghánistánu a Pákistánu přeruší, bude celý svět zbaven hrozby dětskou obrnou definitivně.

Očkovací kampaně v Afghánistánu, Pákistánu a dalších rozvojových zemích stojí zejména na úsilí a obětavosti mnoha dobrovolníků.



# POZNÁVÁME SOUL

Zatímco se celý svět žene za modernizací, jsou některé kultury, které se rychlosti těchto změn brání. Mezi ně patří i Korea, udržující si určitou rovnováhu. Třeba v Soulu tatínkové v moderním společenském oblečení vodí své děti trpělivě do školy. Mnohagenerační rodiny odpočívají při rybníku, obklopeném rozkvetlými divokými azalkami. Každý den ještě před rozedněním nechají mniši znít své bubny, aby jimi probudili všechna živá stvoření na zemi, v moři i ve vzduchu. Tento rituál je v Koreji starý tisíce let, rytmus tradice se projevuje ve všem.

TEXT: John Rezek

PŘEKLAD: Dobroslav Zeman, PDG

## SVĚTOVÝ KONGRES ROTARY INTERNATIONAL 2016

proběhne ve dnech 28. 5. až 1. 6. 2016 v centru KINTEX, jež je vzdálené asi hodinu cesty od centra Soulu, hlavního města Jižní Koreje. Rotariánům budou k dispozici dvě obrovské budovy, nabízející krásné a působivé prostory, vybavené nejmodernější technologií. Organizátoři kongresu chystají mnoho akcí a výletů před kongresem, během něho i po něm. Řada míst, kde tyto akce proběhnou, je charakterizována v tomto článku. Další podrobnosti a formulář přihlášky získáte na adrese:

[www.riconvention.org](http://www.riconvention.org)



**PŘEDCHOZÍ STRANA** Hlavní vstupní brána do paláce Gyeongbok v Soulu je rekonstrukcí té původní, vystavěné v roce 1395, pak několikrát zbořené a vždy znovu postavené.

**VLEVO** Zrestaurovaný Cheonggyecheon, tedy prostor, který byl dříve hlavní třídou, je výbornou vizitkou toho, co dokázal vytvořit rotarián a dřívější korejský prezident Lee Myung-bak, který byl v roce 2003, kdy bylo s projektem započato, primátorem Soulu.

**K**orea je domovem pro 50 milionů lidí, z nichž polovina žije v Soulu a v jeho okolí. Soul je také druhým nejlidnatějším městem světa. Hory pokrývají 70 % země, takže volný prostor je vzácný a domy jsou proto stavěny do výšky. Tato geografie také usměrňuje celý národ v jeho snaze o stručnost, v jeho úsilí o co nejúčinnější využití vlastních zdrojů, o jejich recyklaci a o co nejúčelnější ekologickou praxi. Tím se snad vysvětluje i to, proč jsou Korejci tak nadšení pěší turisté.

Procházíte-li Soulem, setkáváte se s pracovitými a seriózními muži a ženami spěchajícími do práce či z práce, s mladými, pěkně oblečenými lidmi s těmi nejmodernějšími chytrými telefony. Uvidíte město světové úrovně, které je hnací silou národního hospodářství, centrem technologické inovace, v němž se prolíná kultura celé Asie. V roce 2016 můžete spatřit celý tento Soul, v němž proběhne ve dnech 28. května až 1. června celosvětový kongres Rotary International.

Městem protéká řeka Han. Vládní orgány, banky a nejvýznamnější podniky sídlí v části, která je známá jako korejský Manhattan. Zatímco na sever od řeky leží starý Soul, na jihu

roste gangnam („gang“ znamená řeku, „nam“ jih), tedy nové kulturní centrum, kde jsou velmi vysoké nájmy, děti tu jsou „cool“, kde se pořád něco děje. Gangnam má svůj vlastní styl – možná jste o tom už něco slyšeli.

Měli byste si objednat průvodce Soulem. Hned několik hodin byste měli věnovat paláci Gyeongbok, který byl sídlem moci dynastie Joseon (1392–1910) počínaje králem Taejo. Při slavnostních příležitostech pořádaných v tradičních krojích jsou ministři pečlivě seřazeni podle orientačních kamenů umístěných v dlažbě a udávajících jejich zařazení. Král tak mohl podle místa, kde kdo stojí, snadno určit, jaké zájmy zastupuje a na jaké úrovni. Lehce nerovné dlažební kostky na cestě vedoucí k trůnu nutily všechny, kdo se ke králi přibližovali, aby sledovali, kam vstupují – a tak měli všichni před králem své hlavy skloněné. V areálu královského paláce stojí krásně řešené Muzeum korejského lidu, poskytující informace o tvorbě a zvycích každodenního života. Nápaditým vynálezem pro letní nocování je jukbuin, což se překládá jako „bambusová manželka“. Jde o jakýsi válec utkaný z bambusu, který si přes sebe spáč přehodí tak, aby si zachoval co nejlepší větrání.

Cheonggyecheon je inspirujícím projektem zaměřeným na obnovu města. Byl dokončen v roce 2005 a zásadně přeměroval v Soulu dopravu, která se dříve řídila jeho centrem. Dnes je to osvěžující promenáda, která slouží během dne místním úředníkům jako oáza a večer jako romantická procházka těm, jež to těší. Na obou stranách je vždy plno lidí, nášlapné kameny vás upozorní, kde můžete přejít na druhou stranu.

Insa-dong působí jako vesnice, která přežila přeměnu Soulu na postmoderní město. Je tam spousta antikvariátů, uměleckých galerií a restaurací. V krouživých uličkách je mnoho specializovaných prodejen, kde najdete šedozelený porcelán Goryeo či jinou keramiku, stejně tak jako tradiční nábytek, např. starobylé korejské truhlice. Setkáte se tam také s čajovny, nabízejícími odvary z různých bylin, které se pijí jen v přesně stanovenou hodinu a často obsahují ženšen nebo zázvor. Malé uličky vinoucí se do svahu jsou lemované soukromými domky připomínajícími minulá staletí. Panuje tu tlumená atmosféra, anglické vývěsky žádají návštěvníky, aby se chovali tiše.



Ke korejskému jídlu se nabízí jako příloha například banchan ze zeleniny, který připravují na tržišti Gwangjang v Soulu.

**VPRAVO** V chrámu Bulguksa v Gyeongju jsou stavby pokryty malbou dancheong. Tento styl lze spatřit na tradiční korejské architektuře, jsou pro něj typické živé vzory a barvy.



Večere je v Koreji týmovým sportem. Každý čtvereční centimetr stolu je pokryt velkými či malými talíři. Z nich si vyberete, na co máte právě chuť, pomoci jídelních hůlek to přenesete na talíř před sebou. Vždycky tam ovšem bude kimchi. Tento národní pokrm se podává při každém jídle. Ochutnejte všechno. A možná vás někdo z místních laskavě upozorní, co by bylo pro vaši západáckou chuť až příliš kořeněné.

Ubrousky jsou malé, ve velikosti koktailových. Vezmete-li v úvahu, že mnoho jídel se jí rukou, jeden ubrousek vám dlouho nevydrží. Nestyďte se a požádejte o několik dalších. V mnoha restauracích jsou u stolů bzučáky, které přivolávají obsluhu. A potřebujete-li něco překrojit – jako např. gogigui, tedy korejské grilované maso – obsluha k tomu použije velikánské nůžky, vidličky a nože nepoužívají. Gogigui se připravuje na různý způsob, ale nejznámější je marinované hovězí.

Opakovaným heslem mého pobytu v Koreji bylo: „Zkus tohle, vždyť to je pro tvé zdraví!“ Bude-li horko, budete možná pozváni, abyste ochutnali samgyetang, tedy ženšenovou polévku s celým mladým kuřetem,

kteřá je prý mimořádně výživná. Čajům, které jsou připravované z pražené rýže, skořice, borovicových pupenů nebo z kukuřice, se připisují zvláštní léčebné účinky. Zeptáte-li se korejské ženy, díky čemu má tak hladkou pleť, odpoví vám: „Jím spoustu hub.“ Jídlo, jež je k dostání v ulicích, je lahodné. A máte-li rádi dobrodružství, objednejte si beondegi – kukly bource morušového, servírované horké (lze je objednat i s omáčkou).

Korea má bohatou čajovou kulturu, která ovšem nyní přechází na kávu. V Soulu je velké množství čajoven typu Starbucks, daleko víc, než v kterémkoliv jiném městě světa. Korejské Ministerstvo zemědělství, výživy a pro záležitosti venkova vyhlásilo v roce 2014, že káva je v Koreji oblíbenější než kimchi – což je překvapující v zemi, kde se celé rodiny vždy na podzim setkávají a nabízejí plné mísy kořeněné zeleniny, nakládané do hliněných hrnců zahrabaných do země, aby se udržela jejich stálá požadovaná teplota. V některých současných domácnostech se používá zvlášť pro tento účel řešených chladniček.

Po asi dvou hodinách cesty rychlovlakem od Soulu můžete navštívit Gyeongju – pů-

vodní hlavní město dynastie Silla (668–935), jež leželo na Hedvábné stezce. Pohodlný vlak profrčí rychle a bezchybně tamní hornatou krajinou.

Jedním z nejstarších a nejslavnějších buddhistických chrámů země je Bulguksa. Byl vybudován za krále Beopheunga (514–540) a později ještě dostavěn a přestavěn a je vrcholným architektonickým dílem dynastie Silla. Stojí na svahu, obklopený pěstovanými borovicemi a ovocnými stromy. Jeho složité řešené schodiště s oblouky, vyskládané bez pomoci malty, vás přivede k rozsáhlým terasám a k úžasným halám a pagodám. Tam je důležité mít dobrého průvodce.

Architekt Kim Daesong, který pracoval na chrámu Bulguksa, se podílel i na stavbě jeskyně Seokguram Grotto. Stavba je považována za nejkrásnější buddhistický chrám země. Po mírném svahu sejdete na rozsáhlou terasu, jíž vévodí ohromná stavba, rámující vyhloubenou jeskyni. Klidný Buddha, kterého obklopují bodhisattvové a jiná strážní božstva, hledí přes stromy pokryté pahorky a přes Východní moře až někam ke vzdáleným obzorům.

Nedaleký hrobní komplex Daereungwon,



ležící na rozsáhlých zvlněných kopcích, vypadá na první pohled jako zvlášť náročná golfová hřiště. Za návštěvu však stojí hrobka, která byla objevena v roce 1973. Prohlédněte si ji a seznamte se s citlivostí, jak ji projevovali místní občané již v 5. a 6. století n. l. Prohlédněte si také observatoř Cheomseongdae, nejstarší v Asii, a Národní muzeum Gyeongju s významnou antologií vykopávek a starých řemesel.

Korea měla v celé své historii velmi nesnadné vztahy se svými sousedy. Trpěla nájezdy, byla dobývána, okupována, její lid byl zotročován, její kulturní poklady byly násilně exportovány do mnoha zemí jako dekorace. Těšila se sice i obdobími klidu a prosperity, ale odpočívala s jedním okem stále otevřeným. A v současnosti sdílí svou severní hranici se zdvočetnými, války chtivými diktátory. Tento soused má stálou armádu, znepokojivou nukleární kapacitu, a utlačované obyvatelstvo.

Nejdrsnějším místem, které přesto stojí za návštěvu, je demilitarizovaná zóna (DMZ), oddělující od sebe Jižní a Severní Koreu. Leží jen asi hodinu cesty od Soulu. Je nejstřeženějším místem země, kde kdysi probíhaly

těžké boje. Na některých úsecích společné hranice je přírodní rezervace, na jiných zase úrodná půda, na níž se výborně daří kvalitní a vysoce ceněné rýži, ženšenu a vínu, ale i různému zvířectvu, bez ohledu na politické zájmy z obou stran hranice. Produkty jsou určitou metaforou v optimistickém duchu Jihokorejců. S různými přáními a usneseními týkajícími se udržení míru se setkáte ve všech částech země, dokonce i na stužkách, třepetajících se na ostnatém drátu na hranici se Severní Koreou.

V Panmunžomu je tzv. Point Security Area, až surrealistický soubor staveb na obou stranách vojenské demarkační linie, jež probíhá i přes konferenční sál pro společná jednání obou stran, dokonce i přes samotný konferenční stůl. Na tomto kontrolním stanovišti stále vládne skryté napětí, vyznařující z bezpečnostních sil obou stran.

Mne především zaujal třetí, tzv. infiltrační tunel, jeden ze čtyř, které byly objeveny od zastavení palby v roce 1953. Tento byl odhalen v roce 1978 na základě informací získaných od přeběhlíka výzvědné služby ze severu. Tunel byl řešen tak, aby umožnil přepravit do Jižní Koreje každou hodinu (!) 30 tisíc bojovníků v plné zbroji. Ve skupině 40–50 turistů, kteří tunel se mnou navštívili, vyvolávalo toto prostředí pocit klaustrofobie: vždyt 30 tisíc pochodujících vojáků by muselo mít mimořádnou kázeň! Prohlídku jsme zakončili u zděné stěny, vzdálené jen 170 m od hranice se Severní Koreou.

Při cestě do DMZ i zpět jsme jeli kolem zděných hradeb s ostnatým drátem na vrcholu a s pozorovatelnami podél řeky Imjin. Na jihokorejské straně rostou bujně stromy na svazích hor. Na severní straně jsou hory holé, stromy byly vykáceny jako palivové dříví.

Ještě dál přijedete k přístavnímu městu Busanu, který je centrem lodářství a také kosmetické chirurgie. Jsou tam rovněž krásné pláže a nádherný rybí trh zvaný Jagalchi. Ve větraných akváriích podél dlouhých uliček spatříte množství vodních živočichů – potravu z moře. V akváriích s chobotnicemi je plno vířivého pohybu, jinde zase krabové s dlouhými nohama se snaží z akvárií uniknout. Trh provozují ženy v růžových zástěrách a s bezvadným make-upem, aniž by to tam bylo zapotřebí. Tuto práci převzaly, když jejich muži odešli bojovat.

Chrám Beomeosa při úpatí hory Geum-

jeongsan byl vybudován za dynastie Silla. Po jeho restaurování v roce 1713 je plný zářivých barev a nejjemnějších architektonických prvků dynastie Joseon. Je tam tříposchodová pagoda vybudovaná v 9. století, sedm křídel královského paláce, tři vstupní brány a 11 poustevn. V tomto hlavním chrámu řádu Jogye korejského buddhismu stále žijí a působí mniši. V den, kdy jsem chrám navštívil, se tam konala velmi zajímavá slavnost za účasti stovek mnichů z celé Koreje, kteří uctívají Dongsana, mnicha, který odmítl podrobit se japonským okupantům ještě před 2. světovou válkou, jejichž snahou bylo zmírnit tuhý řád korejského buddhismu a umožnit mnišům uzavírat manželství, jako je tomu v Japonsku. Je to jeden z chrámů, kde je návštěvníkům umožněno zúčastnit se obřadů mnichů.

Bližší k Východnímu moři vám stezka vinoucí se parkem Dongbaek nabízí krásné výhledy na zalesněné svahy a na dům APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation), v němž se v roce 2005 konala konference APEC. Pokračujte dále po schodišti, které vás přivede na nádhernou pláž Haeundae, lemovanou luxusními mnohaposchodovými hotely.

Nebudete-li moci zúčastnit se výletů, které připravuje organizační výbor kongresu RI, ukončete svůj pobyt v Koreji v Korejské lidové vesnici, ležící jen nedaleko Soulu, která velmi nápaditě představuje zvyky a obyčeje, s nimiž byste se jinak setkali jen na korejském venkově. Uvidíte tam třeba tradiční svatební slavnost, budete obdivovat sice jednoduché, ale velmi bolestivé metody tělesných trestů, ukládaných trestancům ve vězení, navštívíte také keramickou dílnu i dílny jiných řemesel.

Korea je zemí, kde nepocítíte žádnou nudu. Je plná lidí, jejichž cílem je být zdraví, úspěšní a šťastní a kteří se o to chtějí se svými hosty podělit. Jsou pyšní na svou zemi i na to, čeho se jim podařilo přes závažné překážky dosáhnout. Pustili se do obchodu – a obchod jim také ve všech svých formách pod rukama rozkvétá. Jejich děti jsou zvědavé a hýří optimismem. Jako návštěvník ze Spojených států jsem byl kuriozitou, stejně jako každý, kdo má blond vlasy. Rádi vás anglicky pozdraví a chtějí si s vámi hned udělat fotku jako s někým z druhého konce našeho světa. Jako doklad toho, že se setkali s něčím/někým vzácným, že všichni jsme toho součástí.



VÝROČÍ

# DVACETINY

Znovuobnovení činnosti oslavil v září třebíčský Rotary klub v nádherném prostředí zámku ve Valči. S gratulací přispěchali zástupci klubů z Brna, Břeclavi, Košic, Jihlavy, Jindřichova Hradce, Telče, Znojma, Ostravy a delegace partnerských klubů z Německa, jmenovitě z Rotary klubů Rothenburg o.d.Tauber a Oschatz-Torgau.

TEXT: František Ryněš FOTO: Milan Váchal





**KLUB DLOUHODOBĚ  
PODPORUJE MIMO JINÉ  
DENNÍ REHABILITAČNÍ  
STACIONÁŘ NA  
DRUŽSTEVNÍ ULICI,  
VELMI AKTIVNÍ  
JE TAKÉ PŘI  
ORGANIZACI ROČNÍCH  
VÝMĚNNÝCH POBYTŮ  
STŘEDOŠKOLÁKŮ**

**A** nepřijeli s prázdnými rukama. Na nový projekt klubu, pořízení rehabilitačního závěsu pro děti s poruchami motoriky, přispěli 47 tisíci korun. Slavnostní ráz podtrhl svým vystoupením Cordial String Quartet. Sváteční přednášku na téma Služba – Rotary přednesl Dr. Jaromír Matějek.

V průběhu večera guvernérka Jozefa Poláková udělila vyznamenání Paul Harris Fellow vedoucímu klubové komise výměny mládeže Lubomíru Dolejskému.

Okolnosti obnovení rotariánského hnutí po dvou obdobích totality připomněl zaklá-

dající prezident František Ryneš. Za dosavadní činnosti jednoho z neaktivnějších klubů česko-slovenského distriktu se ohlédl současný prezident Martin Saitl. Klub se může pochlubit bohatou činností. Dlouhodobě podporuje Denní rehabilitační stacionář na Družstevní ulici, každé dva roky pořádá spolu s kolegy z Jihlavy a Telče letní tábory, velmi aktivní je též při organizaci ročních výměnných pobytů středoškoláků.

Sobotní den byl ve znamení klubové cesty do Valtic. Prohlídka Lednicko-valtického areálu i lednického zámku zanechala v zahraničních návštěvnících velký dojem.

Poté se Třebíčané připojili k oslavám 10. výročí založení RC Valtice Břeclav, stalo se tak stylově při návštěvě zámeckých vinných sklepů s degustací. Důstojnou oslavu organizoval přítel Milan Polášek.

Následovalo večerní posezení při dobrém jídle, které připravil Leonard Březina, při moravském vínku a za tónů cimbálové muziky Kapura na zámečku La Veneria. Oběma klubům blahopřál k výročí guvernér distriktu Vladimír Adámek. Dražbu vín bravurně vedl Jaroslav Benda.

V neděli si účastníci oslav prohlédli zámek Valeč a spokojeně se rozjeli do svých domovů.



17. ROČNÍK

# ROTARIÁNSKÝ TŘÍSTOLIČNÍK ŽIJE. A JAK!

S mnoha přáteli jsme se shodli na tom, že letošní „Třístoličník“ patřil k těm nejlepším. Nevadilo, že občas sprchlo, ani to, že cesta dolů byla pro ty, kteří šli přes Kamenné moře, celkem náročná.

**TEXT:** Martin Saitl

**S**ešlo se nás více než 50 ze tří distriktů a sedmi států, za což vděčíme zejména inbound-studentům. Těšili jsme se z přítomnosti čtyř PDG distriktů 1920 a 2240 a poprvé i členů Rotaractu, Rotexu a Inner Wheel klubu Morava. Na tomto místě musím zmínit dva členy RAC Praha, kteří se vydali na cestu za námi, ale spletité cesty Pošumaví a všudy přítomné objízďky jim nedovolily dorazit včas. Věřím, že vás to neodradí od účasti v příštím roce, těšíme se na vás. Napadlo nás totiž, že toto setkání je jako stvořené pro budování kontaktů mezi mladými příznivci Rotary na všech stranách hranice. Jen mě trochu mrzí,

že jsme potřebovali tolik let, než nám to došlo. I vy, všichni Rotary Alumni, kterým se tento článek dostane do ruky, si tedy prosím přečtete následující odstavec.

Pokud hledáte na tomto světě jistoty, tak vám na tomto místě jednu nabízím: ať už pojedete či půjdete odkudkoliv, setkáme se v sobotu 3. září 2016 v 11.00 na česko-rakousko-německém trojmezí. A oslavíme společně naše třístoličnickové osmnáctiny!

Děkuji všem příchozím a věřím, že jste si krásný den se skvělou atmosférou užili – bylo nám organizátorům opravdovým potěšením se s vámi všemi opět setkat. Těším se na viděnou!



**SETKÁNÍ JE  
JAKO STVOŘENÉ  
PRO BUDOVÁNÍ  
KONTAKTŮ  
MEZI MLADÝMI  
PŘÍZNIVCI  
ROTARY NA  
VŠECH STRANÁCH  
HRANICE**

# zprávy



Více fotografií z uveřejněných akcí najdete v elektronické verzi časopisu na [www.rotarygoodnews.cz](http://www.rotarygoodnews.cz)



OSTRAVA

## Nová česko-slovenská nemocnice v Malawi

Více než 2000 místních obyvatel a mnoho vzácných hostů až z hlavního města Lilongwe, vzdáleného více než 200 km, včetně zástupců médií, byli 1. srpna svědky slavnostního otevření první části česko-slovenské nemocnice s názvem **International Humanity Rotary Hospital**.

**H**lavním partnerem nově postaveného zdravotnického zařízení v nejchudší zemi světa je Rotary klub Ostrava City. Nemocnice stojí v oblasti Fanel v západní části Malawi, nedaleko zambijské hranice se spádovou oblastí desítek tisíc obyvatel. V této oblasti pomáháme již čtvrtým rokem a základní kámen nového zdravotnického zařízení jsme položili přese před 2 lety. K tomu slavnostnímu okamžiku nezištně pomohli i místní obyvatelé, kteří formou střídání jednotlivých vesnic pálili cihly pro toužebně očekávanou nemocnici, i když sami v domech z pálených cihel nebydlí, dříví na oheň si totiž nemo-

hou dovolit. Nové prostory jsme ihned začali využívat, denně poskytli zdravotníci z ČR péči více než stovce obyvatel. Díky nemocnici máme možnost pacienty s vážnějšími problémy hospitalizovat a poskytovat jim nepřetržitou zdravotní péči v mnohem lepších podmínkách, než v minulých letech. Místní obyvatelé na čele s náčelníky vesnic vyjádřili proslovky, tradičními tanci i zpěvy svou hlubokou vděčnost všem lidem s dobrým srdcem z dalekých zemí střední Evropy, kteří jim pomáhají bojovat s nemocemi, dětskou podvýživou i negramotností a zaostalostí komunit. Před nemocnicí zavlály vlajky České republiky a Slovenska společně s vlaj-

kou Malawi na místě, které jsme pojmenovali Friendship Square - Náměstí přátelství. Na tzv. Wall of Fame (Zdi slávy) ve vestibulu nemocnice jsou na významném místě umístěné vlajčky Rotary International i RC Ostrava City. Nemocnice stojí v těžce dostupné oblasti v místech bez asfaltové silnice, bez mobilního signálu i internetu, elektřinu zajišťují jen nemocniční solární panely. Letošní mise se zúčastnil i štáb České televize. Zájemci o podrobnější informace tak budou mít příležitost spatřit dokument o humanitární a rozvojové pomoci v této zemi na různých filmových festivalech i přímo v ČT.

**TEXT:** Doc. MUDr. Rastislav Maďar, Ph.D.

BANSKÁ BYSTRICA

## Park tmavej oblohy

Jednou z hlavných aktivít RC Banská Bystrica je pomoc pri rozvoji Banskej Bystrice ako turistického centra. Za tým účelom člen nášho RC Dušan Kováč, PP (BB EXPO s.r.o.), inicioval viacero projektov.



**N**ajnovšie sa jeho osobným nasadením a vytrvalosťou podarilo ukončiť aj atraktívny projekt pre rozvoj astroturistiky – Park tmavej oblohy Veľká Fatra (PTOVF). Za podpory ďalších dvoch rotariánov z RC Banská Bystrica Classic – primátora Banskej Bystrice Jána Noska a Milana Boroša, gen. riaditeľa Štátnej ochrany prírody SR – pripravili a podpísali Memorandum o vyhlásení špecifického chráneného územia PTOVF. Toto Memorandum podpísal aj

Tomáš Dobrovodský, predseda Slovenského zväzu astronómov, a starostka obce Dolný Harmac Alena Necpalová. Podpisy Memoranda a slávnostné vyhlásenie PTO Veľká Fatra sa uskutočnili na výjazdovom zasadnutí RC Banská Bystrica priamo v hoteli Kráľova studňa dňa 12. júna 2015. Zaujímavosťou obradu podpisovania bolo aj špeciálne „kozmicke“ pero, ktorým vyhlasovatelia Memorandum podpísali. Kozmické pero používal americký kozmonaut Andrew Feustel 14 dní vo

vesmíre na misii STS125 Atlantis v roku 2009. Po slávnostnom akte nasledovali odborné prednášky o svetelnom znečistení a potreby tmy v biorytmoch živočíšnej a rastlinnej ríše. Vytvorenie tohto chráneného územia je aj významným prínosom pre Slovensko k Medzinárodnému roku svetla 2015, ktorý vyhlásilo Valné zhromadenie OSN. Súčasnú územie PTOVF má rozlohu 325 hektárov s predpokladom rozšírenia na centrálny hrebeň Veľkej Fatry. Leží len 30 km od Banskej Bystrice v nadmorskej výške 1300 m n. m. Nočná obloha je tu mimoriadne kvalitná, aj bez ďalekohľadu môžete vidieť takmer 2000 hviezd, striebřitú Mliečnu dráhu a množstvo objektov vzdialeného vesmíru. Najbližšie termíny pozorování nočnej oblohy na Kráľovej studni: 16.-17. 10. Iné termíny je možné dohodnúť priamo na [www.kralovastudna.com](http://www.kralovastudna.com).

TEXT: Ivan Belan



PRAHA

## Jarní taneční večírek

Již tradičně se i v letošním roce uskutečnil druhý červnový čtvrtek „Jarní taneční večírek“ pražského Rotary klubu Prag Bohemia (RC PB).

**V**romantické a jarně laděné atmosféře pražského Letenského zámečku se sešlo na 120 rotariánů, jejich přátel a příznivců, aby se společně pobavili, zatancili si a hlavně podpořili dobrou věc. Celkový výtěžek ve výši 125 000 Kč byl věnován stěžejnímu projektu Rotary klubu Prag Bohemia, projektu C4C „Chance for Children“. Projekt C4C dlouhodobě pomáhá a podporuje děti žijící v dětských domovech v ČR. V úvodu večera a po slavnostním zahájení večírku panem Uwe Hengstermannem, prezidentem Rotary klubu Prag Bohemia, předal ADG George Podzimek slavnostně medaili George Harrise členovi klubu, panu Oliveru Schmittovi. Oliver Schmitt převzal toto významné ocenění za dlouholetou aktivní činnost a podporu v Rotary CZ, především v oblasti projektu „Dead Sea“. Srdečně mu gratulujeme!

TEXT: Philipp Hanus

OPAVA

## Indiánské léto

Ve dnech 19. až 25. 7. 2015 se uskutečnil 4. ročník tábora pro děti a mladé lidi s handicapem.



**T**ábor byl organizován Klubem přátel tělesně postižených dětí Opava ve spolupráci s pedagogy ZŠ pro tělesně postižené v Opavě a za finanční podpory RC Opava ve výši cca 100 000 Kč a RC Ostrava International ve výši 10 000 Kč. Celkem

32 dětí a mladých lidí, z toho 15 upoutaných na invalidní vozík, se sjelo do Davidova mlýna, kde již na ně čekali asistenti a vedoucí. Bez osobní asistence by se totiž většina účastníků nemohla tábora zúčastnit. Pro tuto práci není vždy jednoduché najít vhodné

asistenty. Tentokrát se však sešla úžasná parta lidí, kteří zpočátku možná měli jiné představy o tom, co práce osobního asistenta obnáší, ale zvládli vše stoprocentně a stali se dětem a mladým lidem výbornými kamarády.

TEXT: Hana Paterková

NITRA

## Fun & Adventure

Rotary klub Nitra hostil prvé dva júlové týždne výmenných študentov z celého sveta, ktorí sa zúčastnili letného kempu „Slovakia - Fun & Adventure Zone 2015“ v rámci programu Rotary Youth Exchange.



**K**empu sa zúčastnilo 11 študentov z Austrálie, Belgicka, Francúzska, Indie, Nórska, Rakúska, Španielska, Talianska, Taiwanu a Turecka. Po prvých dvoch dňoch v Bratislave sa účastníci presunuli do Nitry, kde bývali v rodinách blízkych Rotary. Spoznali históriu Veľkej Moravy počas Cyrilo-metodských dní, zažili množstvo adrenalínových zážitkov na divokej vode v Čunove, myseľ si precvičili v „Panic room“, bojovali v paintballe, jazdi-

li na motokárach atď. Počas druhého týždňa sa presunuli do Nízkych Tatier. Na poslednú etapu kempu si pribrali pádla a raftovali dole Hronom. Opekané špekačky, gitara a nocľah takmer pod hĺmym nebom mal neopakovateľné čaro. Svoj čas a pomoc pri zabezpečovaní programu počas kempu venovalo študentom mnoho dobrovoľníkov. Okrem členov RC Nitra prispeli k organizácii ďalší desiaty nečlenovia – priatelia klubu, 24 ľudí pomáhalo s ubytova-

ním a dopravou, 10 zapožičalo výbavu na turistiku. Kemp sa vydaril aj vďaka pomoci ďalších klubov: RC Bratislava poskytol sprievodcu po Bratislave, RC Piešťany zorganizoval deň vodných športov, pomoc poskytli aj členovia Rotaract klubu Nitra. Spolu viac ako 60 ľudí naplnilo myšlienku „Service above self“ a prispelo k tomu, aby si účastníci kempu odniesli domov úžasné spomienky na Slovensko.

TEXT: Anka Havranová



OSTRAVA

## Zámecké lípy

**P**řed deseti lety, v září roku 2005, vysadil náš klub Ostava International u příležitosti stého výročí založení RI v rámci celodistriktní akce tři lípy. Jsou umístěny v zámeckém parku v Kravařích na dohled barokního zámku, pár metrů od fairwaye jamky č. 1 na kravařském golfovém hřišti. Do jejich kořenů byl před deseti lety symbolicky vložen i nezbytný golfový míček. Vydali jsme se zdokumentovat, jak se jim po 10 letech daří. Díky fotoaparátu past-prezidenta RC OVA INTL Josefa Meleckého se můžete přesvědčit, že všechny tři lípy prospívají, mohutní, derou se do výšky, rostou do krásy.

TEXT: Josef Melecký

PLZEŇ

## Naši noví přátelé

Vstup do nového rotariánského roku byl pro plzeňské rotariány spojen s řadou průvodcovských povinností. Letos jsme se mohli chlubit Plzní jako evropským hlavním městem kultury a přitom navázat i nová přátelství.



**V**prvních dnech července jsme přivítali člena německého Rotary klubu Ulm, Dr. Dietera Beschornera s jeho paní Eleonorou. Při přípravě programu pro manžele Beschornerovy jsem požádal přítele Dr. Vladislava Krátkého, čestného člena RC

Plzeň, aby dojednal možnost návštěvy podniku ŠKODA Transportation. V archivu bývalé Škodovky je totiž uložen celý osobní spis bývalého zaměstnance Rudolfa Beschornera (otce pana Dietera) v letech 1924–32 včetně jeho závodní legitimace. Při pro-

cháze historickým jádrem Plzně jsme se zastavili také u domu V Šípce č. 14, kde kdysi jeho otec bydlel. Další hosté přijeli v rotariánských karavanech zvaných WoMo (Wohnmobile). Členové Rotary klubů z různých koutů SRN si letos vybrali za svůj cíl Plzeň –

EHMK 2015. Všichni jsou členy rotariánského zájmového sdružení, které si říká RVFE (Rotary Vagabunden Fellowship Europe). Jejich cesty jsou vždy spojeny s kontaktem na místní Rotary klub a s podporou některého projektu s humanitárním zaměřením. Prezidentem tohoto „fellowshipu“ byl právě při setkání jeho členů v Plzni opakovaně zvolen přítel Rüdiger Götze, bývalý guvernér D. 1950. Všem 23 účastníkům se moc líbil nejen dobře vybavený letní kemp „Ostende“ u Boleveckého rybníka, ale i návštěvy řady turistických míst v plzeňském okolí. Letošní návštěvy, které členové Rotary klubu Plzeň přivítali, byly opravdovým obohacením. Znovu jsme si uvědomili, co pozitivního přináší členství v mezinárodním společenství RI.

TEXT: Dobroslav Zeman

TELČ

## Prázdniny v Telči

Účastí na zahajovacích koncertech již 30. Prázdnin v Telči na přelomu července a srpna symbolicky zahájili dne 25. 7. 2015 telčští rotariáni a množství přátel z celého našeho distriktu nový rotariánský rok.

**T**omuto vydařenému a tradičnímu folkovému svátku spojeného s Intercity meetingem klubu předcházela páteční golfový turnaj, který byl obsazen rotariány z Prahy, Chebu, Jihlavy, Jindřichova Hradce, Třebíče, Valtic a přidružili se i hráči ze Slovenska. Čistý výtěžek z této akce 10 tis. Kč může být věnován na realizaci spolupodílu RC Telč na cyklisticky zaměřeném kempu začátkem srpna t. r. Následující koncerty Szidi Tobiasa a Michala Horáčka & Františka Segrada nadchly všechny pří-



tomné. Díky dlouhodobé spolupráci rotariánů s Krajským památkovým ústavem v Telči jsme se také seznámili s málo známou, ale o to významnější prací památkářů zejména při výchově mladé generace, což je i nám, rotariánům, blízké. Samozřejmostí byla i nesmírně fundovaná procházka historií po náměstí Zachariáše z Hradce a také klášterní knihovny a samotného Premonstrátského kláštera v Nové říši – působiště básníka Otokara Březiny. Víkend 24. až 16. 7. 2015, doslova nabitý

kulturou, poznáním a u některých z účastníků i sportem, se skvěle povedl a všichni účastníci se shodli, že právě takového spojení akce města a místního Rotary klubu je tím, co může i nepočetným klubům v malých městech přinést potěšení z vydařené akce, ze setkání s přáteli a v neposlední řadě i finančně přispět na realizaci klubových projektů. Sejdeme se tedy v Telči opět napřesrok, při příležitosti 10. výročí založení RC Telč a 31. Prázdnin v Telči.

TEXT: Ota Kovář



STREČNO

## Setkání ve Strečně

Začátkem září se ve Strečně konalo setkání zahraničních studentů. Zúčastnilo se 76 studentů, 6 jich kvůli komplikovaným procedurám při získávání povolení k pobytu doposud nepřiletělo.

**S**oučástí bylo i školení pro zástupce klubů, které letos hostí zahraniční studenty nebo chtějí vyslat studenty na výměnný pobyt. Školení bylo přítomno nejvíce funkcionářů v historii. Probrali postup přípravy studentů, kteří budou chtít vycestovat, a pravidla těchto výměn. Během celého víkendu si užili i spoustu zábavy při aktivitách organizovaných členy Rotexu pod vedením jeho nové prezidentky Marty Saitlové z Třebíče.

TEXT: Mirek Barák

FOTO: Jaroslav Šmarda

PRAHA

## Dětský úsměv je naší největší odměnou

Členové Rotaract klubu Praha opět uspořádali celodenní program pro děti z azylového Domu Tří Přání.

**T**entokrát vzali děti na Neviditelnou výstavu, která se snaží interaktivní formou přiblížit lidem všech věkových kategorií život nevidomých a jeho největší úskalí. Rotaract klub Praha s Domem Tří Přání spolupracuje už více



než 6 let, vždy se snažíme kombinovat vzdělávací a zábavnou složku programu. To je někdy obtížné, neboť věkové rozhraní dětí je od předškolních až po v podstatě dospělé. Děti, kterých je v azylovém domě vždy kolem deseti, mohou zůstat nej-

déle 3 měsíce, a tak máme pokaždé možnost někomu dalšímu vyloudit upřímný úsměv na tváři, což je ostatně smyslem naší aktivity, tím, co nás naplňuje a posouvá dál.

TEXT: Jaroslav Fořt

FOTO: Michaela Varyšová



## JAK TO VIDÍM JÁ „IMAGE“ NA TROJNOŽCE

Jako stavař vím, že každá stavba má mít pevné základy. A z hodin geometrie si pamatuji, že tři body tvoří rovinu. Třínohý stůl se vám nikdy nebude viklat. Ta samá pravidla platí i pro mou druhou profesi, kterou je image našeho rotariánského hnutí.

Před pár lety jsme se rozhodli, že je na čase zpevnit naši komunikační strategii. Upravit a zprofesionalizovat tam, kde dobrovolnické síly nestačí. Prvním pilířem byl tento magazín. Nový vzhled, nové rubriky a čtivý obsah bylo zadání, které jsme si dali. To, že se nám to povedlo, je vidět nejenom na ohlasech čtenářů, ale i z ocenění, které náš magazín získal z řad marketingových profesionálů.

Druhým krokem bylo vytvoření nových komunikačních platforem na sociální síti – oficiální facebookové stránky distriktu, kde se objevují aktuální příspěvky k rotariánským tématům, a facebookové skupiny rotariánů a přátel našeho distriktu ukazující dění v klubech a aktuální akce pořádané v Čechách i na Slovensku. Přítomnost na sociální síti je kvitována hlavně mladšími příznivci.

Poslední bod je právě před námi. Webové stránky, které vznikly z nadšení a za finanční podpory těch nejmladších rotariánů, dnes již pomalu dosluhují. Bylo rozhodnuto o novém designu a vybrán nový partner, který zajistí profi podporu tam, kde síly dobrovolníků nestačí. Během příštích měsíců se objeví stránky s novým obsahem, ale při zachování těch funkcí, které se osvědčily.

Jsem přesvědčený, že na výše jmenovaných třech pilířích se nám bude lépe budovat image hnutí, které média nedokážou nikam zaškatulkovat. Budeme schopni lépe informovat o tom, co děláme, a jak měníme svět. Měníme jej nikoliv plošně, ale pomocí jednotlivcům a malým komunitám. Vždyť jedno české úsloví říká: „Kdo tě pochválí, když se nepochválíš sám?“

**George J. Podzimek**

PŘEDSEDA REDAKČNÍ RADY RGN



## ZMĚNY V PORTÁLU ROTARY DISTRIKTU 2240

# NOVÝ KABÁT A NOVÉ FUNKCE

TEXT: Juraj Piš

**V**ážení rotariánští přátelé, již brzy se web [rotary2240.org](http://rotary2240.org) představí v novém hávu a s novými rubrikami a funkcemi. Nechali jsme se inspirovat fúzí dvou německých rotariánských portálů, kde sloučením informativního portálu a portálu patřícího Rotary magazínu získali jediné místo plně informací o tom, kdo jsme a jaké jsou naše cíle, ale také názorné ukázky způsobů, jak k cílům kráčíme. Informační část pro veřejnost zůstane zachována a navíc bude přehlednější.

Během léta jsme přistoupili i ke změnám v administrační a serverové části. Webová aplikace byla přesunuta na server, který umožní implementaci změn.

Co vás tedy čeká? V prvé řadě to bude vytvoření tzv. automatických adres pro klub, i pro jednotlivé členy vedení klubu. E-mailová adresa klubu bude ve formátu např. [paha\\_stare\\_mesto@rotary2240.org](mailto:paha_stare_mesto@rotary2240.org).

Tímto způsobem budou vytvořeny i ostatní „aliasy“ pro dané funkcionáře a otevře se možnost tvorby vlastních. Další změnou je update editoru stránek dle nejnovějších standardů. Klubovým webmasterům se otevře možnost přímé úpravy HTML kódu, díky které mohou být více kreativní. Velikou změnou je oddělení distriktní a klubové administrace. Po přihlášení budou mít členové, kteří zastávají funkci v distriktu i klubu, na výběr, pod kterou funkcí chtějí pracovat.

Toto je pouze stručný seznam připravovaných změn, které s vybranými uživateli testujeme. Také probíhá příprava updatu na základě požadavků zasláných pomocí modulu technické podpory, kde nám doručujete návrhy na zlepšení nebo reportujete chyby. Spolupráce s jednotlivými uživateli je pro nás neocenitelným přínosem.



# kalendářium

DATUM POŘADATEL AKCE MÍSTO KONÁNÍ

|                 |                    |   |                    |
|-----------------|--------------------|---|--------------------|
| 22. 10.–25. 11. | RC Přerov          | Výstava k 80. výročí založení klubu                                       | Přerov             |
| 23. 10.         | RI                 | Světový den obrny, <a href="http://www.endpolio.org">www.endpolio.org</a> | Všeobecná aktivita |
| 31. 10.         | RGN                | Uzávěrka příspěvků pro RGN 2015/6 (vychází 10. 12.)                       | Všeobecná aktivita |
| 6. 11.          | RC Valtice-Břeclav | Martinská husa  | Bořetice           |
| 7. 11.          | DVVM               | OM I. pro outboundy 2016/2017 a jejich rodiče ze SR                       | Martin             |
| 7. 11.          | DV Nadace RI       | Pracovní seminář ke grantům 2016/2017 pro SR                              | Martin             |
| 8. 11.          | DV Nadace RI       | Pracovní seminář ke grantům 2016/2017 pro ČR                              | Praha              |
| 14. 11.         | DVVM               | OM I. pro outboundy 2016/2017 a jejich rodiče z ČR                        | Třebíč             |
| 27.–29. 11.     | DVVM               | OM II. pro outboundy 2016/2017 ČR+SR – výběr                              | Kroměříž           |
| 20. 11.         | RC Praha-City      | Adventní ples v Autoklubu ČR  | Praha              |
| 11.–13. 12.     | DVVM               | Vánoční Praha pro inboundy ČR   | Praha              |
| 11.–13. 12.     | DVVM               | Vánoční Bratislava pro inboundy SR  | Bratislava         |
| 31. 12.         | RGN                | Uzávěrka příspěvků pro RGN 2016/1 (vychází 10. 2.)                        | Všeobecná aktivita |

## 2016

|            |      |  |                    |
|------------|------|--|--------------------|
| 22.–24. 1. | DVVM | Zimní meeting inboundi SR                          | Betliar            |
| 23. 1.     | DVVM | Školení klubových YEO, odevzdání AF outboundů SR   | Betliar            |
| 22.–24. 1. | DVVM | Zimní meeting inboundi ČR                          | Třebíč             |
| 23. 1.     | DVVM | Školení klubových YEO, odevzdání AF outboundů ČR   | Třebíč             |
| 29. 2.     | RGN  | Uzávěrka příspěvků pro RGN 2016/2 (vychází 10. 4.) | Všeobecná aktivita |
| březen     | DVVM | Ski Week pro inboundy ČR+SR                        | Jasná              |
| duben      | DVVM | EUROTOUR inboundi ČR+SR                            | Evropa             |



Sledujte a aktualizujte kalendář klubových a distriktních aktivit na [www.rotary2240.org](http://www.rotary2240.org)

UŽIVATELSKÁ PODPORA WEBMASTER DISTRIKTU: Jan Vaněček (RC Plzeň), WEBDESIGNÉR: Juraj Piš (RC Praha-Staré Město)

## NA ROZLOUČENOU S JEANEM COLLINEM

TEXT & FOTO: Dobroslav Zeman, PDG

Nadšený rotarián Jean Collin, bývalý prezident belgického Rotary klubu Amay - Villers-le-Temple v regionu Condroz, účastník jednoho z našich prvních Inter-Country Meetingů pořádaných Rotary klubem Plzeň, nás 1. září 2015 navždy opustil. Jean byl vždy velmi srdečný a s mnoha nápady. Stál také u zrodu myšlenky navázat

dlouhodobou spolupráci mezi RC Mersea-Island (Anglie), RC Aubigny (Francie) a našeho RC Plzeň. Právě belgičtí přátelé uspořádali koncem května 2013 lákavé Rallye Gourmand, kde jsme našeho milého přítele Jeana Collina viděli naposledy.

Poslední rozloučení s Jeanem se konalo 5. září v kostele sv. Martina v městečku Tavier.



## ROTARY ČR

### KLUBY

Beroun  
Brno  
Brno City  
České Budějovice  
Český Krumlov  
Cheb/Eger  
Frýdek-Místek  
Hluboká n.Vltavou - Golf  
Hradec Králové  
Jičín  
Jihlava  
Jindřichův Hradec  
Karlovy Vary  
Karlovy Vary Spa  
Klatovy  
Kromčářž  
Liberec, Jablonec  
Most  
Olomouc  
Olomouc City  
Opava  
Ostrava  
Ostrava International  
Ostrava City  
Pardubice  
Písek  
Plzeň  
Plzeň Beseda  
Poděbrady  
Prag Bohemia  
Praga Caput Regni

Praga Ekumena  
Prague International  
Prague Platinum  
Praha  
Praha City  
Praha - Staré Město  
Přerov  
Prostějov  
Tábor  
Telč  
Třebíč  
Trutnov  
Uherský Brod  
Valtice - Břeclav  
Zlín  
Znojmo

### ROTARACT

Hradec Králové  
Ostrava International  
Poděbrady  
Praha

## ROTARY SR

### KLUBY

Banská Bystrica  
Banská Bystrica Classic  
Bardejov  
Bratislava  
Bratislava Danube  
Bratislava International  
Dunajská Streda  
Humenné  
Košice  
Košice - Country  
Košice Classic  
Levice  
Liptovský Mikuláš  
Lučenec  
Malacky Golf (v zakl.)  
Martin  
Nitra  
Nitra Harmony  
Nové Zámky  
Piešťany  
Poprad

Prešov (v zakl.)  
Rožňava  
Spišská Nová Ves  
Třebišov  
Trenčín  
Zvolen  
Žilina

### ROTARACT

Banská Bystrica  
Bratislava  
Košice  
Liptovský Mikuláš  
Nitra  
Nové Zámky

### INTERACT ČESKO A SLOVENSKO

Praha  
Rožňava

### ROTEX

Společně pro ČR a SR

## Rotary Good News

5 | 2015

© Praha, 10. října 2015  
evid. číslo MK ČR:  
E 15244 / ISSN 1214-7222  
Náklad: 2500 ks  
NEPRODEJNÉ - distribuce  
direct-mail

Oficiální regionální  
časopis společenství  
ROTARY INTERNATIONAL  
(Rotary World Magazine  
Press)

### VYDÁVÁ

ROTARY INTERNATIONAL - DISTRIKT 2240  
Česká republika a Slovenská republika  
mezinárodní nezisková organizace  
IČO: 86595130  
Dusíkova 4829/16, 586 01 Jihlava  
**ŠÉFREDAKTOR:** František Ryněš  
**ZÁSTUPCE ŠÉFREDAKTORA:** Svatopluk K. Jedlička  
**EDITORKA RWMP:** Donna Cotter

### REDAKČNÍ RADA

George Podzimek, předseda, RC Praha - Staré Město  
František Ryněš, PDG, RC Třebíč  
Svatopluk K. Jedlička, RC Praha City  
Dobroslav Zeman, PDG, RC Plzeň  
Ivan Belan, PDG, RC Banská Bystrica  
Alexander Turkovič, PDG, RC Brno  
**ČLENOVÉ ŘÍDÍČHO VÝBORU:**  
DG Vladimír Adámek, RC Ostrava  
PDG Jozefa Poláková, RC Košice  
DGE Štěpán de Wolf

Pro Rotary International Distrikt 2240 vydává  
**Business Media CZ**  
Nádražní 32, 150 00 Praha 5 - Smíchov  
iČ: 284 73 531  
**EDITORKA:** Lucie Spoustová  
**GRAFIKA:** Roman Černošous  
**TISK:** Tisk Centrum s.r.o., Moravany u Brna

**DISTRIBUCE**  
Mailstep Praha

[rgn@rotary2240.org](mailto:rgn@rotary2240.org) | [www.rotarygoodnews.cz](http://www.rotarygoodnews.cz)



VÍTEZ FÉNIX 2013  
MIMO KATEGORII  
ČASOPISY STÁTNÍ SPRÁVY,  
VEŘEJNÉHO  
A NEZISKOVÉHO SEKTORU



## ARCHIV Rotary Good News



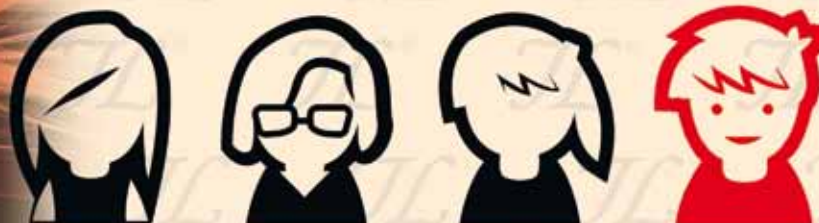
Všechna čísla našeho časopisu od prvního vydání (1999) si můžete přečíst na

[WWW.ROTARYGOODNEWS.CZ](http://WWW.ROTARYGOODNEWS.CZ)

inzerce

# Quality.com

## Kladivo na hlupáky - výhoda pro chytráky



TRADICE, KVALITA, SERVIS, SPOLEHLIVOST, BEZOBSLUŽNOST, ZÁRUKA, FOR CLEVER



**SOS DĚTSKÉ  
VESNÍČKY**

**ADAM, 2 ROKY**

Rodiče drogově závislí  
Umístěn v SOS Sluníčku



**SOS SLUNÍČKO**

ZAŘÍZENÍ PRO DĚTI  
VYŽADUJÍCÍ OKAMŽITOU POMOC



**POMOZTE MU  
PROŽÍT  
ŠŤASTNÉ  
DĚTSTVÍ**

Díky vaší pravidelné podpoře  
můžeme ohroženým dětem pomoci,  
kdykoli to potřebují.

**120 777 711 / 0300**

[WWW.SOS-VESNICKY.CZ](http://WWW.SOS-VESNICKY.CZ)

**Láskyplný domov pro každé dítě**

DS doporučuje TOTAL



DS AUTOMOBILES

SPIRIT OF  
AVANT-GARDE

# NOVÝ DS 5

## NEZNÁ HRANICE



PRÉMIOVÝ SERVIS A ASISTENCE ZDARMA NA 5 LET/100 000 KM\*

SPOTŘEBA: 3,5–5,9 l/100 km, EMISE CO<sub>2</sub>: 100–136 g/km

\* S FreeDrive získáte nejen asistenci, prodlouženou záruku a pravidelnou údržbu vozu, ale i výměnu všech opotřeбенých dílů.



[www.driveDS.cz](http://www.driveDS.cz)